

Archie
ADVENTURE
SERIES

NO.5
DEC.

US \$1.25
CAN \$1.50



APPROVED
BY THE
COMICS
AND
ARTISTS
AUTHORITY

46977

SONIC

THE HEDGEHOG™

ЭТОТ ВЫПУСК
ЖЖОТ БОЛЬШЕ
ОСТАЛЬНЫХ НА
ЭТОЙ ПОЛКЕ!

А ЕЩЁ ОН
БЫСТРО
РАСХОДИТСЯ!

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:
"МЕТОДОМ
ПРОБ И
ОШИБОК!"

MANAK

SONIC THE HEDGEHOG

- ЕДИНСТВЕННЫЙ
БЕЙСБОЛЬНЫЙ ИГРОК,
КОТОРЫЙ МОЖЕТ ПОДАТЬ
ЛАЙН-ДРАЙВ* И САМ
ПОЙМАТЬ ЕГО!

В

"МЕТОДОМ ПРОБ И ОШИБОК!"

(ЧАСТЬ I)

ВОТ ПОЧЕМУ
ДЛЯ МЕНЯ
ОН ГЕРОЙ
СПОРТА!

ШЛЁП!

ПОЙМАЛ!

БАМ!

ВЖУХ!

СЦЕНАРИСТ
АНАЖЕЛО
АЙСЗАРЕ

ХУДОЖНИК
ДЕЙВ
МОНАК

ГРАФИК
АДЖОН
А'ЯГОСТИНО

БУКВЫ
ДЕН
НАКРОСИСС

ЦВЕТ
БЭРРИ
ГРОССМЕН

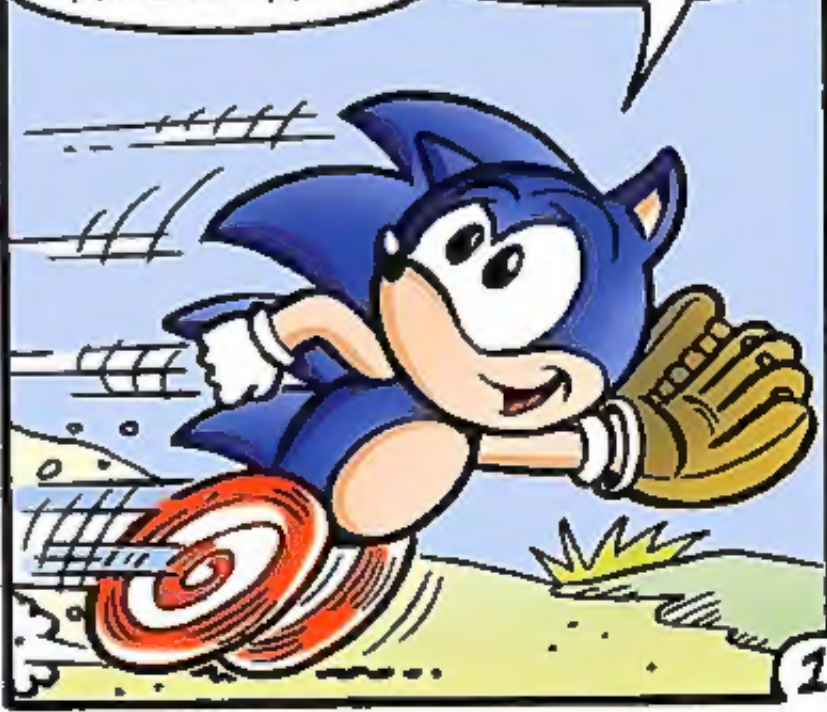
КОМАНДА
РЕДАКТОРОВ
ВИКТОР
ГОРЕЛИК &
ПОЛ КАСТИГА

ГЛАВНЫЙ
РЕДАКТОР
РИЧАРД
ГОЛДУОТЕР

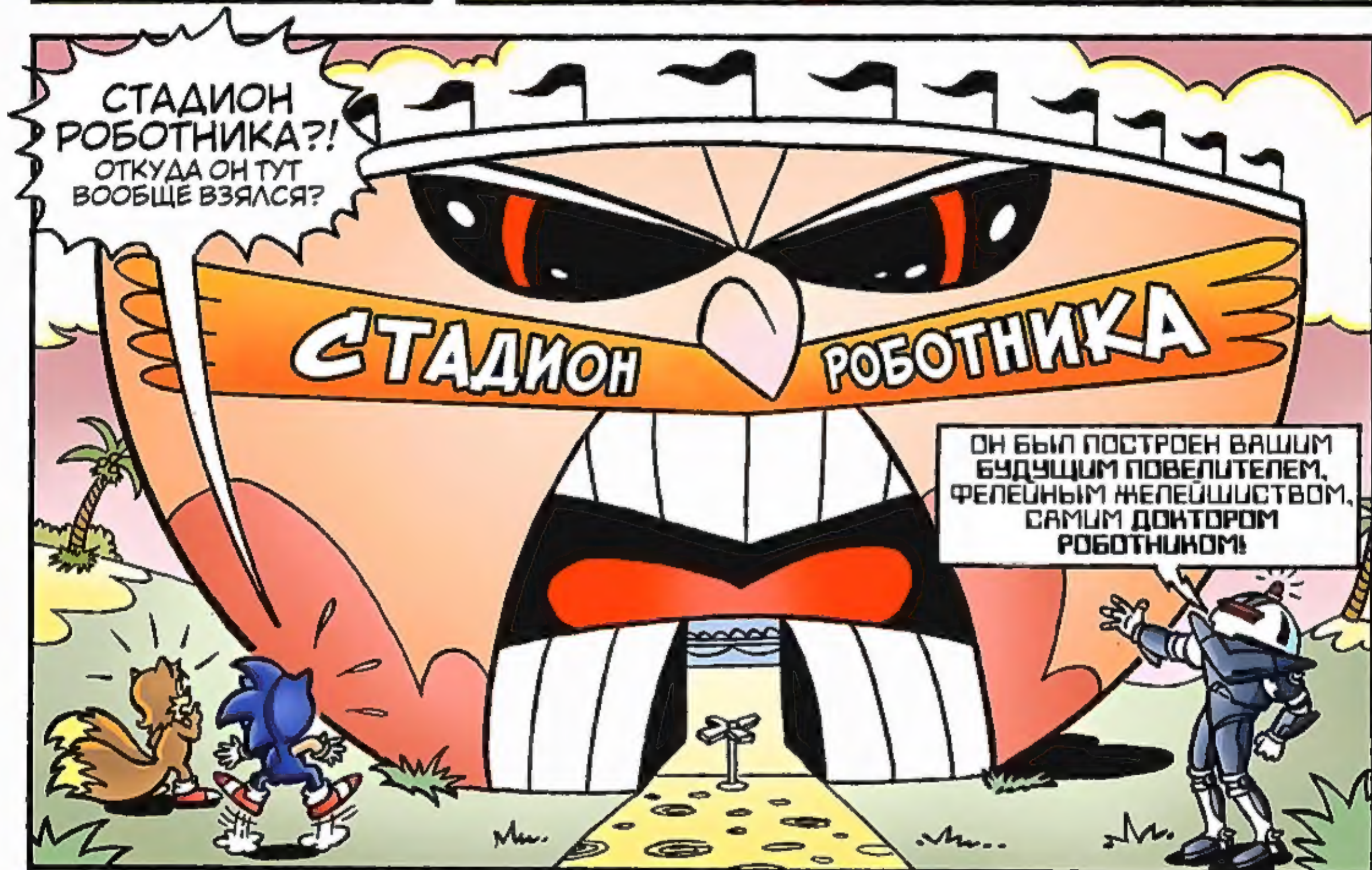
СЕЙЧАС Я ПОДАМ ВЫСОКИЙ ФЛАЙ-
БОЛ**, ТЕЙЛЗ!



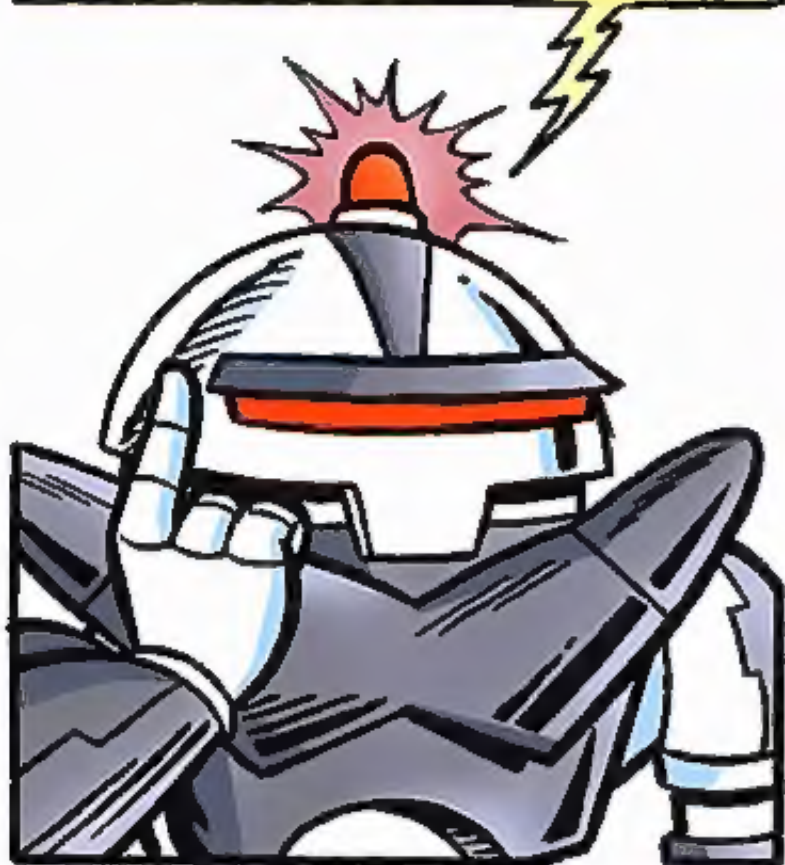
И ПОЙМАЮ ЕГО ЕЩЕ ДО ТОГО, КАК ОН
ДОЛЕТИТ ДО...



*ЛАЙН-ДРАЙВ (LINE DRIVE) - ОТБИТЫЙ МЯЧ,
НАПРАВЛЯЮЩИЙСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО ОТ БИТЫ
ПРЯМО К ПОЛЕВОМУ ИГРОКУ ПО ПРЯМОЙ
ТРАЕКТОРИИ, НЕ КАСАЯСЬ ЗЕМЛИ.
**ФЛАЙ-БОЛ (АНГЛ. FLY BALL) - ОТБИТЫЙ
БЬЮЩИМ МЯЧ, ПОДНИМАЮЩИЙСЯ ВЫСОКО В
ВОЗДУХ.

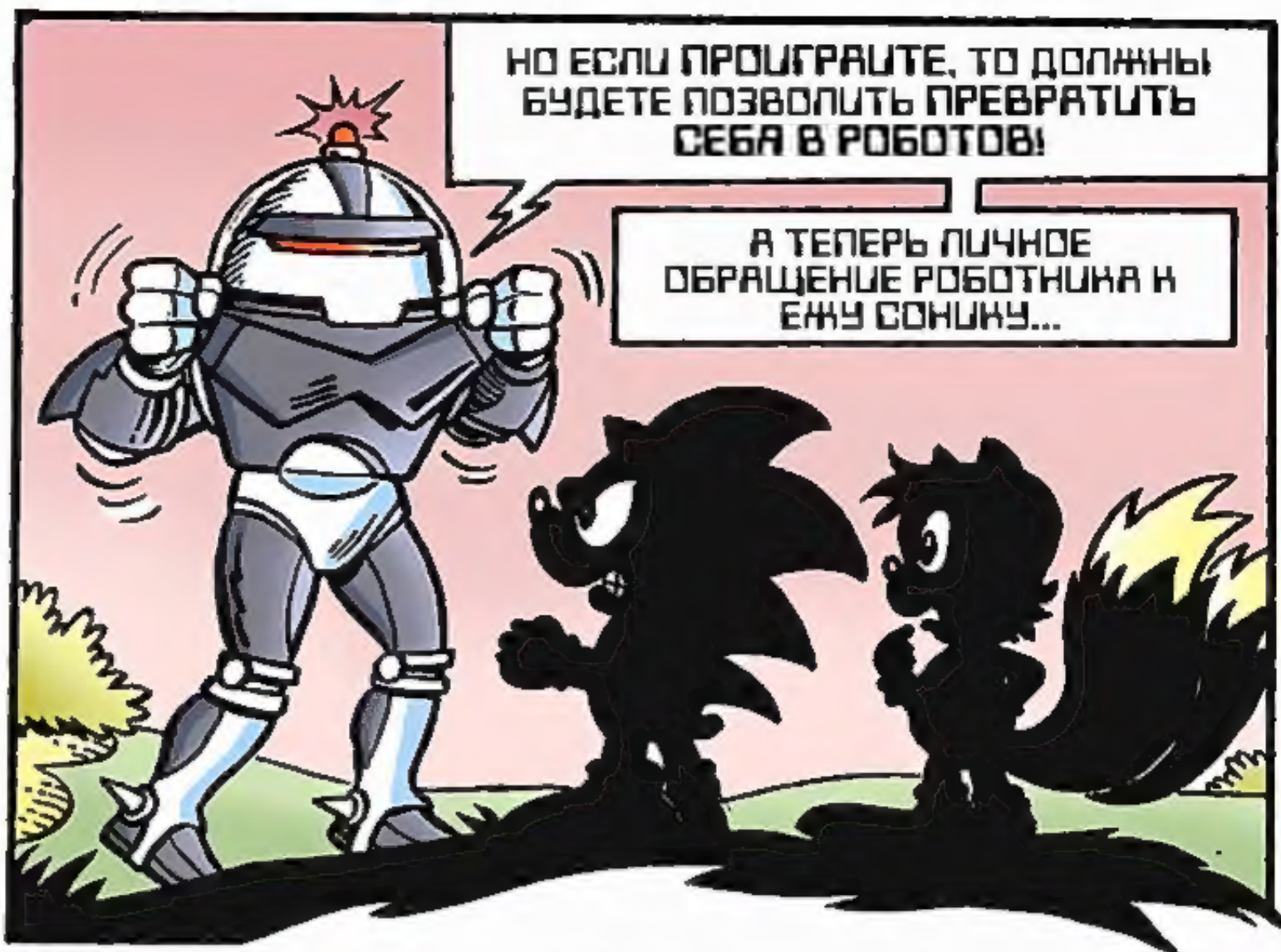


ЕСЛИ ВАША КОМАНДА ПОБЕДИТ
КОТА БЫ В ОДНОМ ИЗ ЧЕТЫРЕХ
СОСТАЗАНИЙ, МОЙ ПОВЕЛИТЕЛЬ
ОБЕЩАЕТ ВЕРНУТЬ ПЛАНЕТУ
МОБУС К НОРМАЛЬНОМУ
СОСТОЯНИЮ...

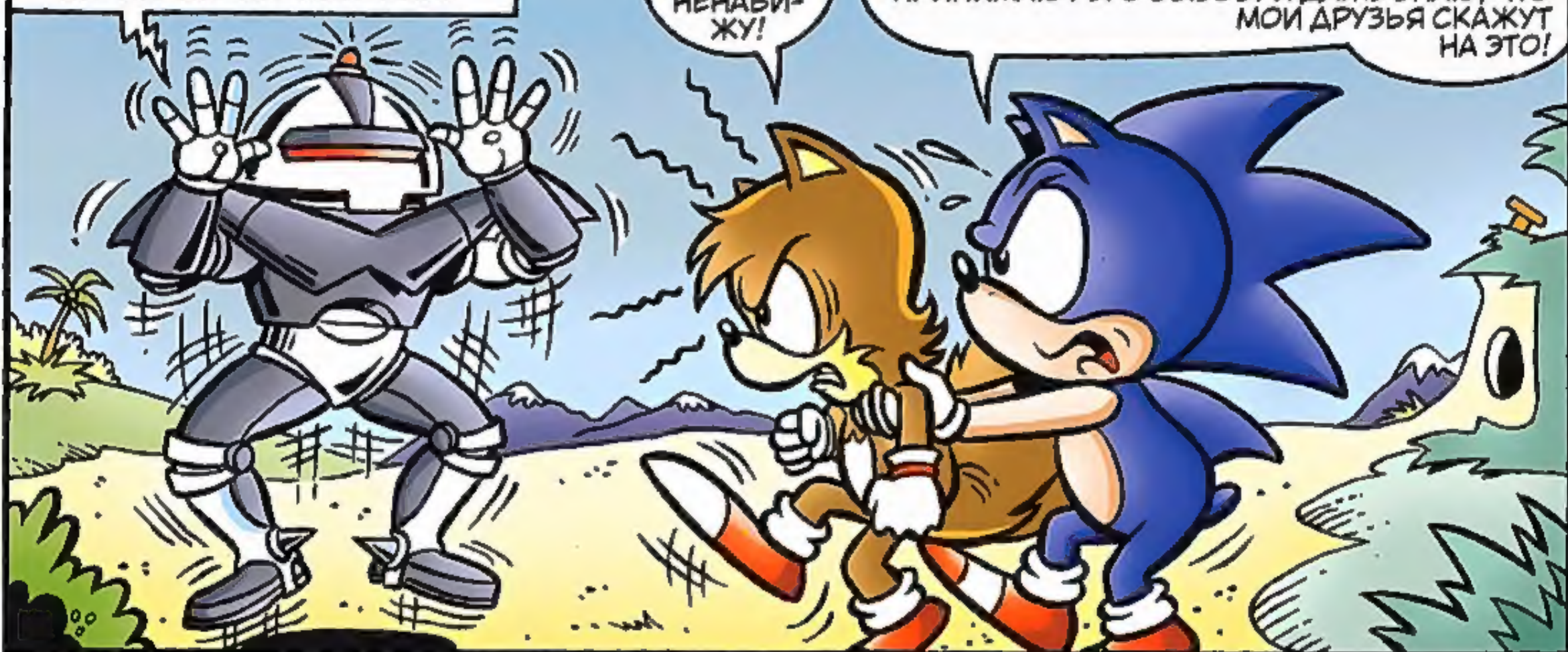


НО ЕСЛИ ПРОИГРАЕТЕ, ТО ДОЛЖНЫ
БУДЕТЕ ПОЗВОЛИТЬ ПРЕВРАТИТЬ
СЕБЯ В РОБOTOB!

А ТЕПЕРЬ ЛИЧНОЕ
ОБРАЩЕНИЕ РОБОТНИКА К
ЕМУ СОНИКУ...



...ВАМ НАС НЕ ПОБЕДИТЬ!--
НА-НА-НА-НА-НА-НА-НА!



ООХ!
КАК Я ЭТО
НЕНАВИ-
ЖУ!

СКАЖИ РОБОТНИКУ, ЧТО БОРЦЫ ЗА СВОБОДУ
ПРИНИМАЮТ ЕГО ВЫЗОВ! Я ДАЖЕ ЗНАЮ, ЧТО
МОИ ДРУЗЬЯ СКАЖУТ
НА ЭТО!

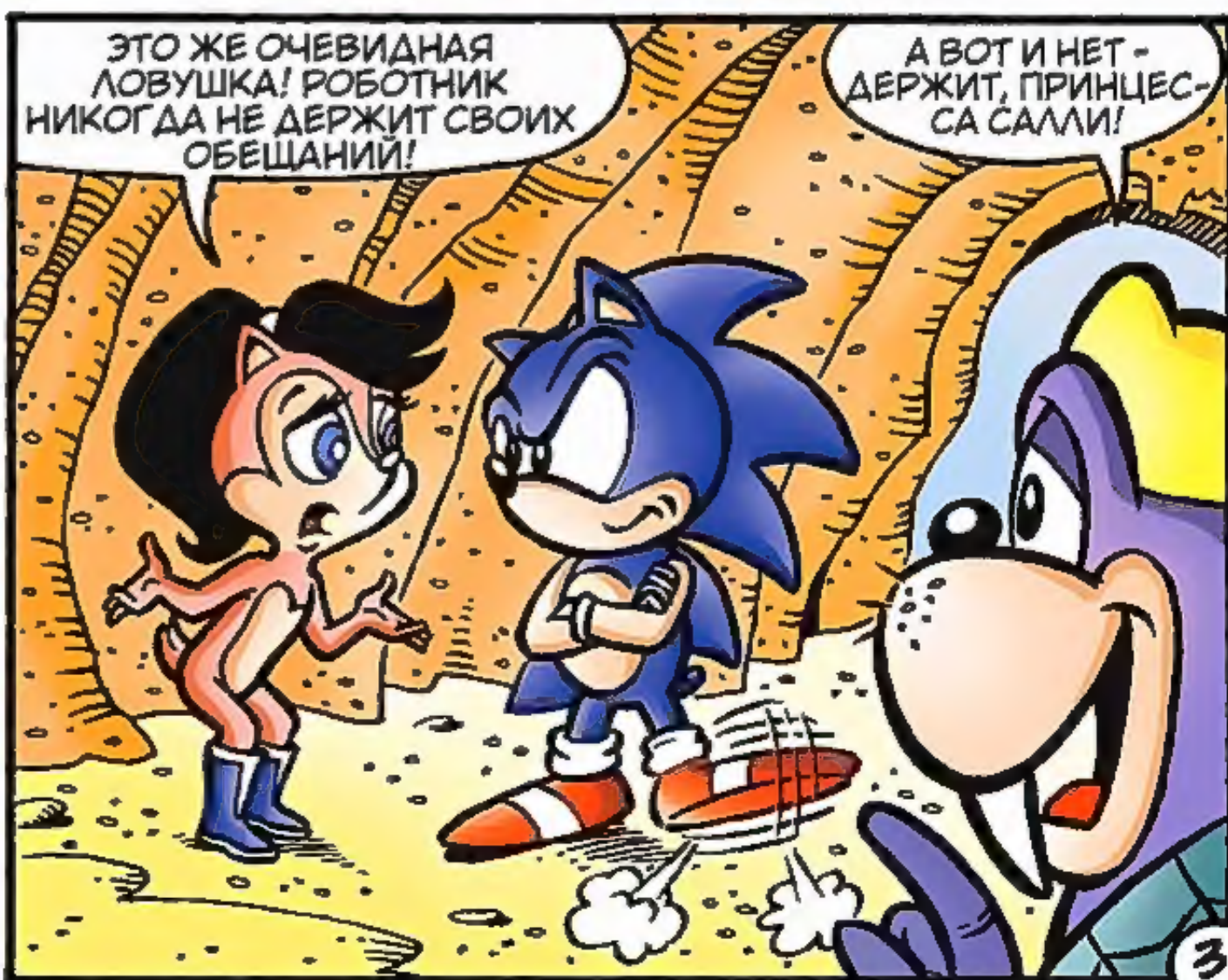
П О ВОЗВРАЩЕНИИ В ЛЕС НОТХОЛА...

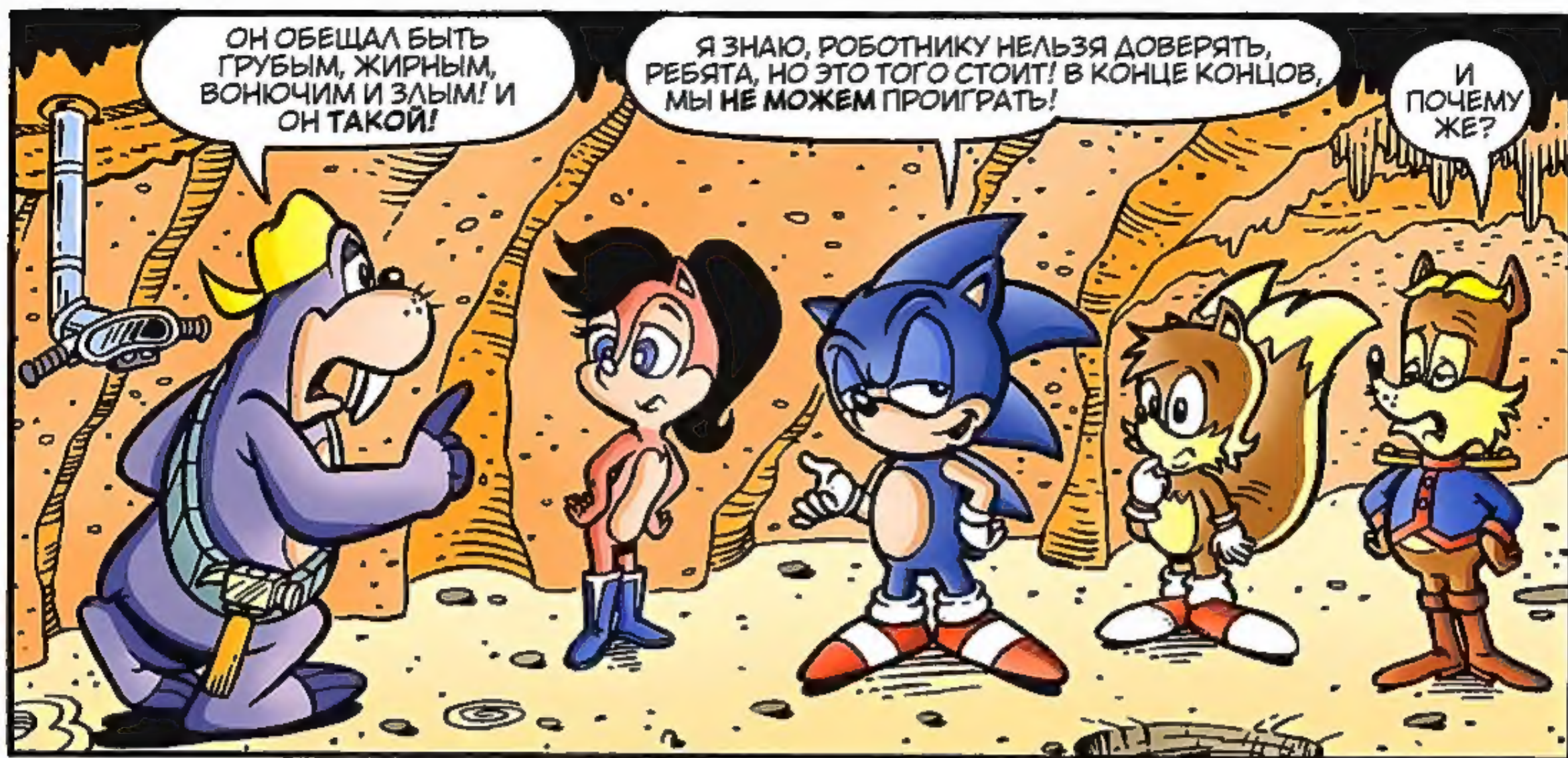
**НИ ЗА ЧТО,
СОНИК!**

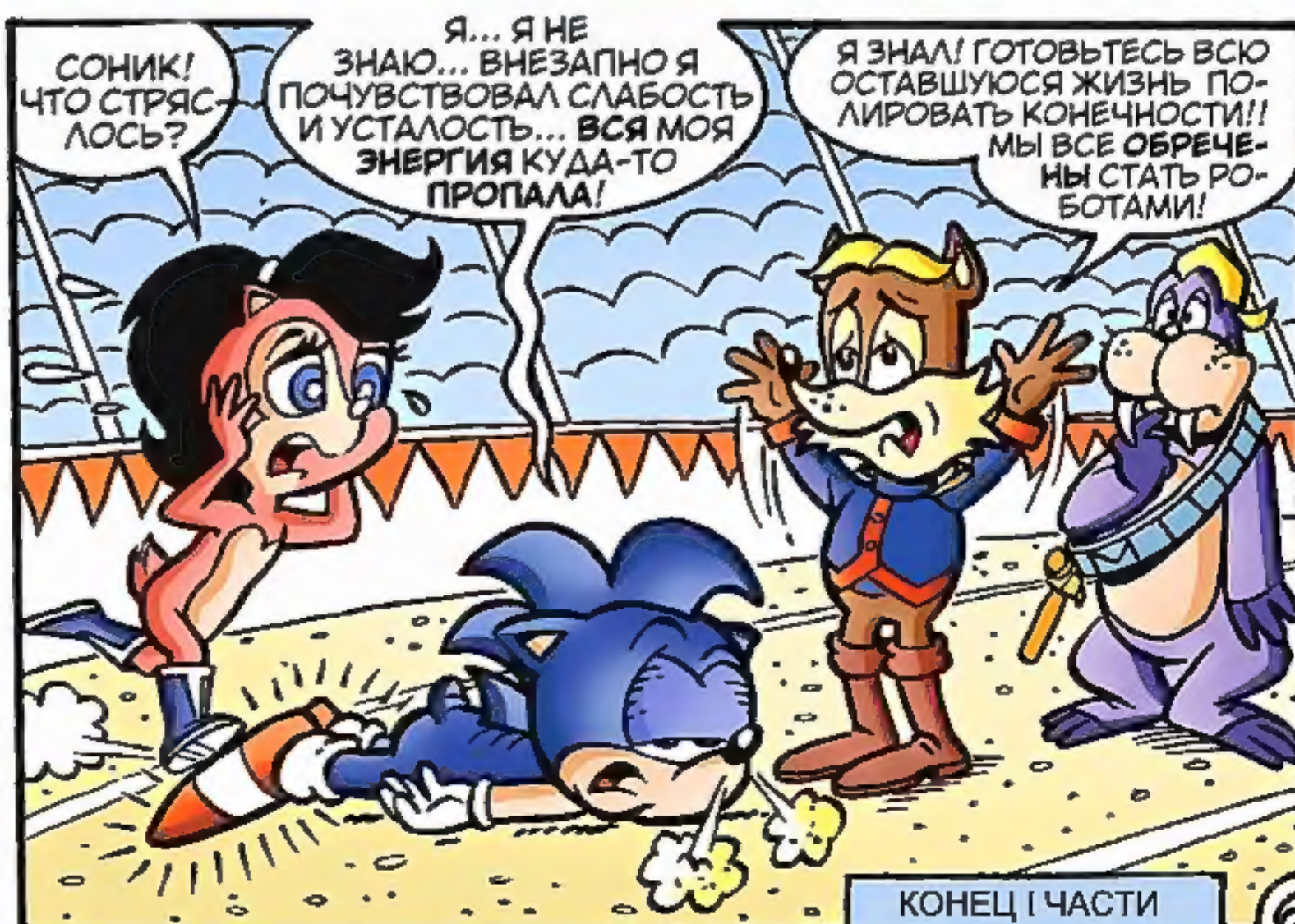


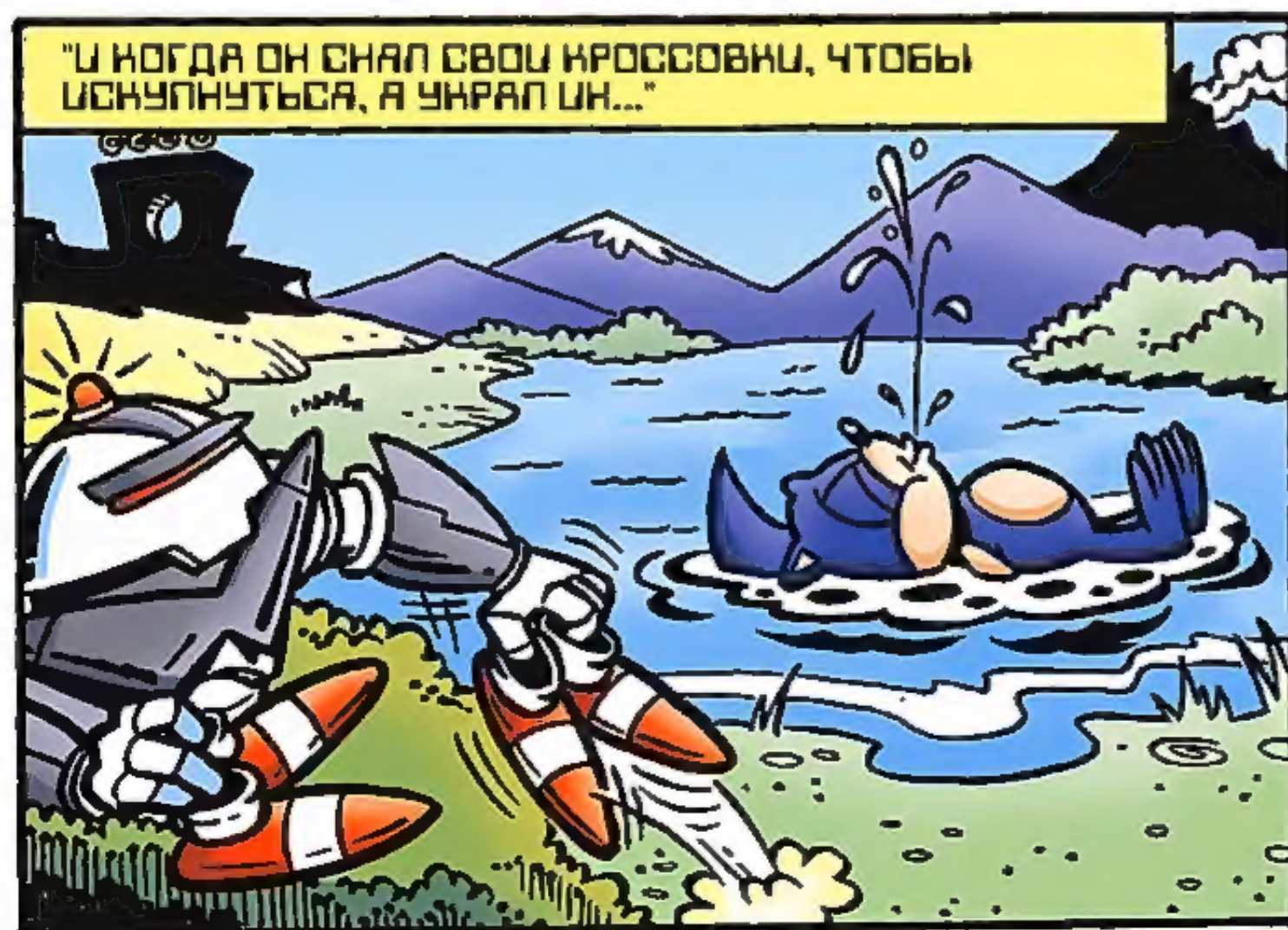
ЭТО ЖЕ ОЧЕВИДНАЯ
ЛОВУШКА! РОБОТНИК
НИКОГДА НЕ ДЕРЖИТ СВОИХ
ОБЕЩАНИЙ!

А ВОТ И НЕТ -
ДЕРЖИТ, ПРИНЦЕ-
СА САЛЛИ!









SONIC
THE
HEDGEHOG

В "МЕТОДОМ
ПРОБ И ОШИБОК!"

(ЧАСТЬ II)

ПОТЕРЯЛ
ВСЮ СВОЮ
ЭНЕРГИЮ ИЗ-ЗА
МОИХ КРОССОВЫХ
КРОССОВОК!

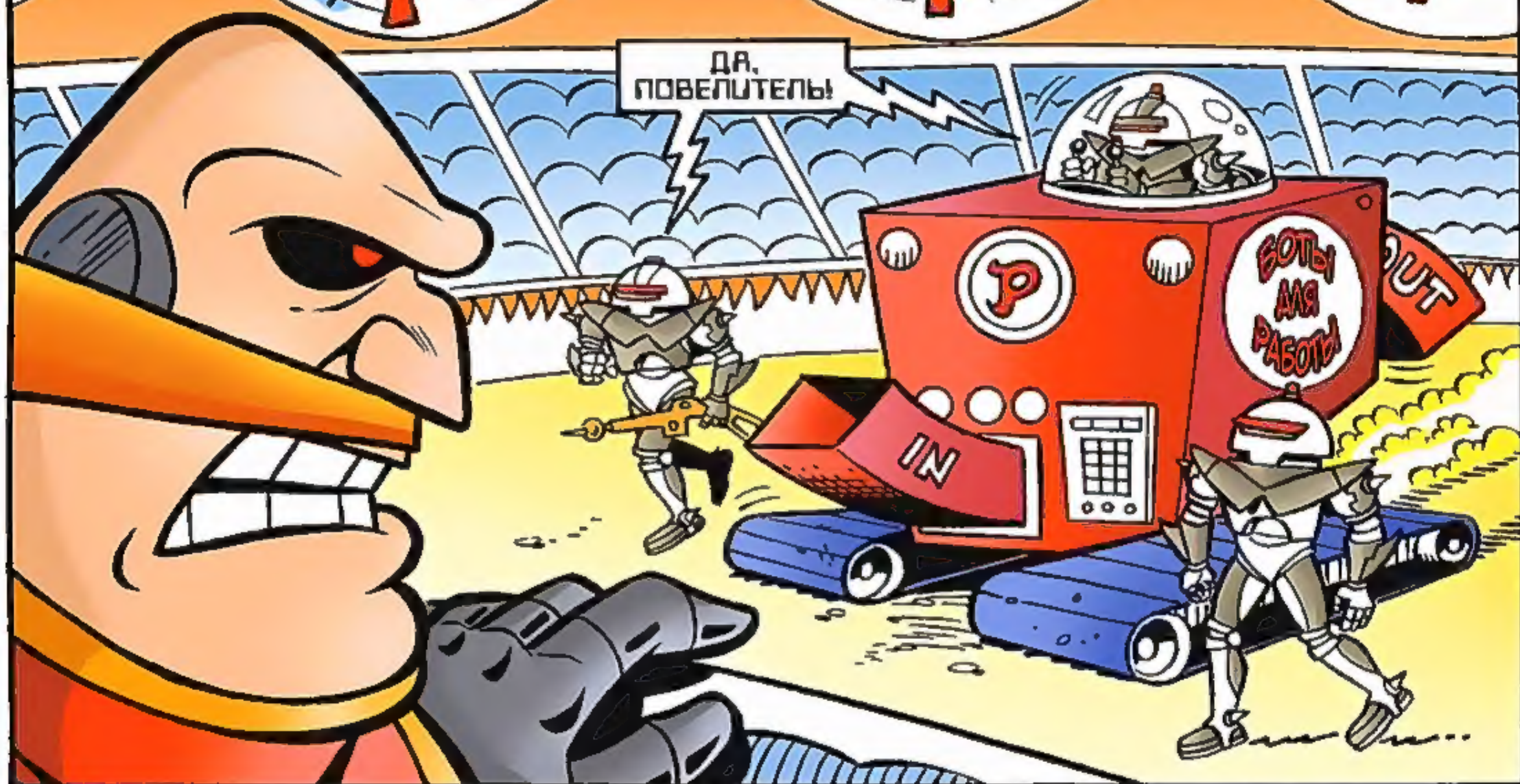
Я ТОЧНО ОДЕРЖУ
ПОБЕДУ В ОЛИМПИАДЕ!
ПРИГОТОВЬТЕ
ПЕРЕНОСНОЙ
РОБОТИЗАТОР!

ТАБЛО СЧЁТА

ОНИ - 
(НЕУДАЧНИКИ)

МЫ - 
(ПОБЕДИТЕЛИ!)

ДА,
ПОВЕЛИТЕЛЬ!



РАНО РАДУЕШЬСЯ, РОБОТ-
НИК! ЕСЛИ СОНИК НЕ МОЖЕТ
ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ, ТОГДА
АНТУАН, БУМЕР И Я СДЕЛАЕМ
ЭТО ВМЕСТО НЕГО!

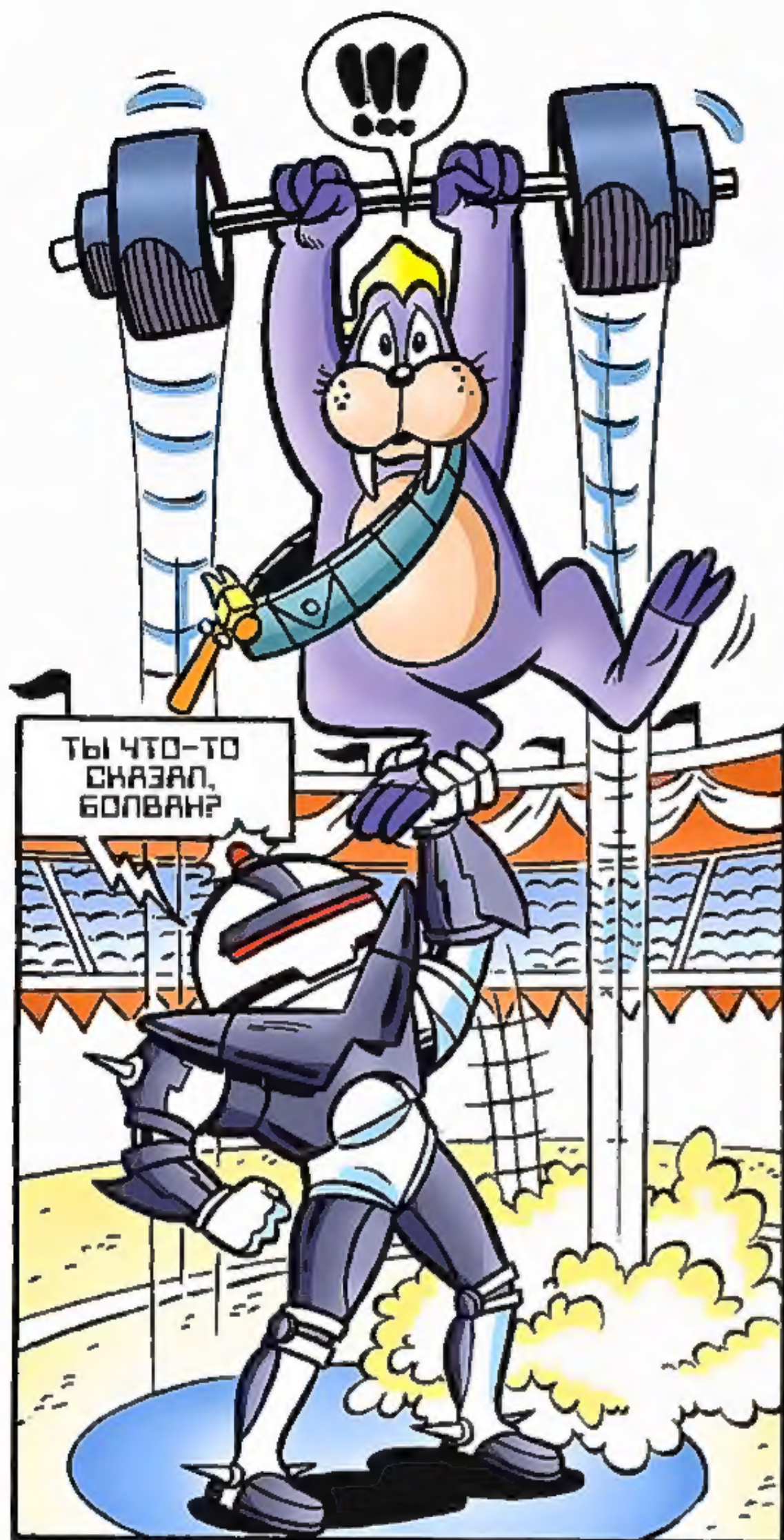


ВМЕСТО
НЕГО?

ОЧЕНЬ ХОРОШО,
ПРИНЦЕССА САЛЛИ! БУДУ
РАД УВИДЕТЬ ВАШИ
ЖАЛКИЕ ПОПЫТКИ
ПОБЕДИТЬ МОЮ
КОМАНДУ СВИРЕ-
ПЫХ И МОГУЧИХ
БАДНИКОВ!



«ГЛОТЬ!»



ИТАК, ИГРЫ
НАЧНУТСЯ С ТРЁХ
СОРЕВНОВАНИЙ:
ПРЫЖОК В ДЛИНУ...

СПЕРВА ИДЕАЛЬНЫЙ
РАЗБЕГ!...



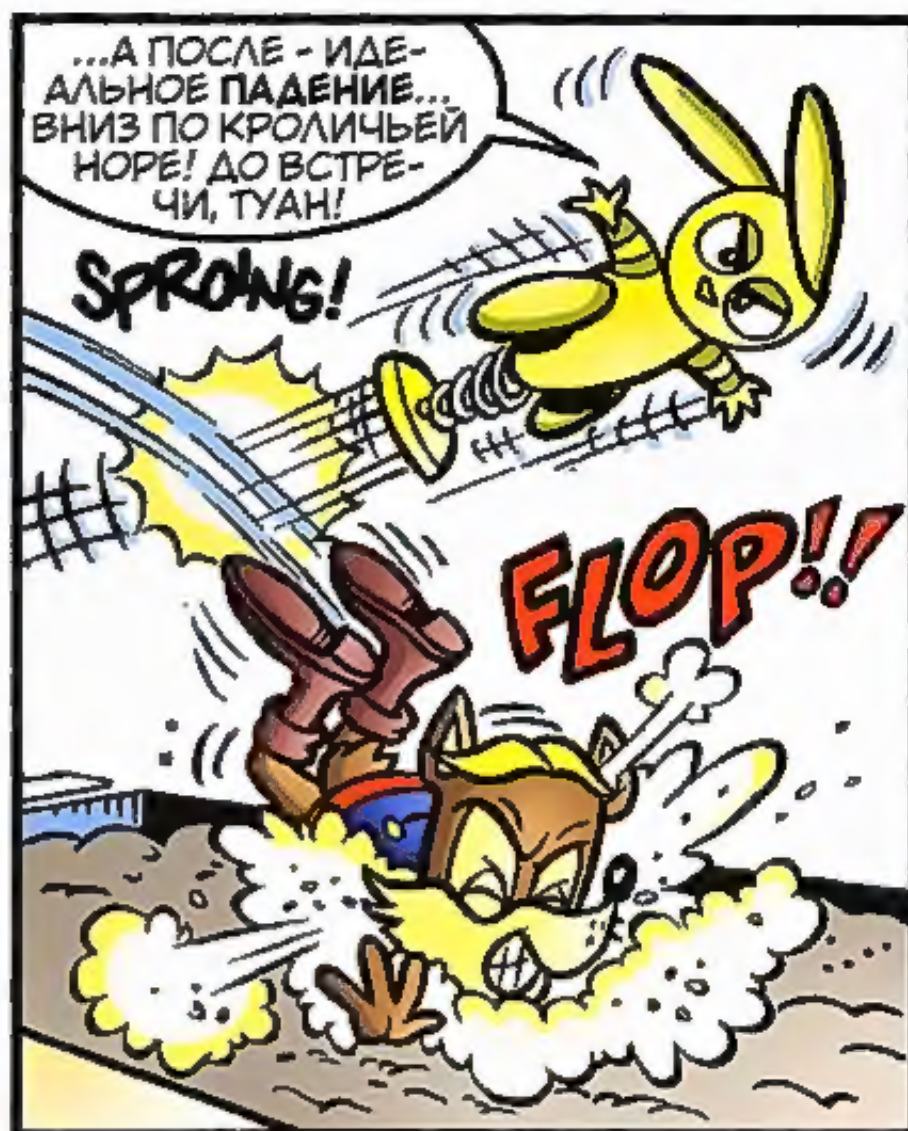
...ЗАТЕМ -
ИДЕАЛЬНЫЙ
ПРЫЖОК!



...А ПОСЛЕ - ИДЕ-
АЛЬНОЕ ПАДЕНИЕ...
ВНИЗ ПО КРОЛИЧЬЕЙ
НОРЕ! ДО ВСТРЕ-
ЧИ, ТУАН!

SPRONG!

FLOP!!



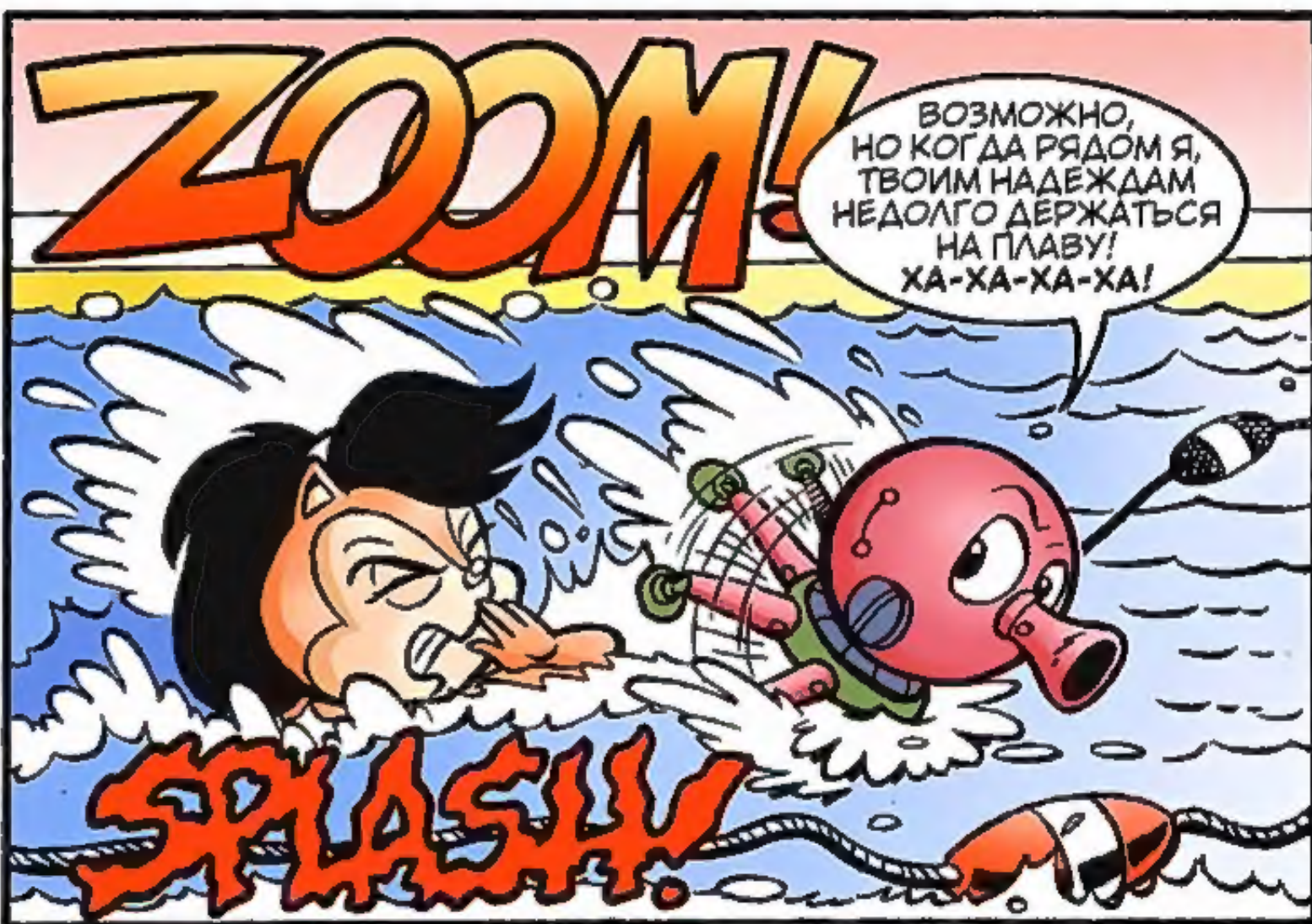
...ПЛАВАНИЕ...

Я ВСЕГДА
ЯВЛЯЛАСЬ ЛУЧШИМ
ПЛАВЦОМ В НАШЕМ
ЛЕСУ!



ZOOM!

ВОЗМОЖНО,
НО КОГДА РЯДОМ Я,
ТВОИМ НАДЕЖДАМ
НЕДОЛГО ДЕРЖАТЬСЯ
НА ПЛАВУ!
ХА-ХА-ХА-ХА!

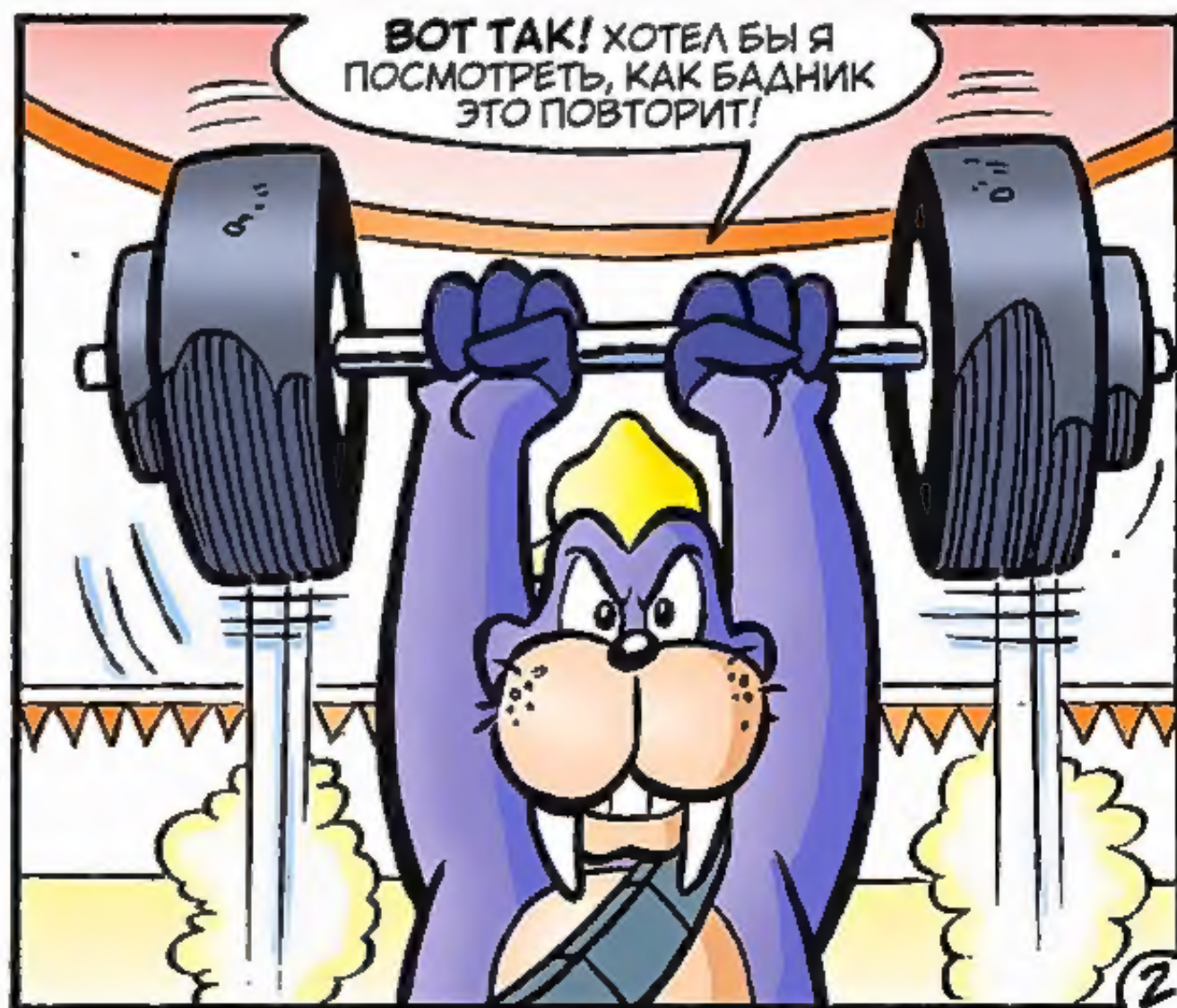


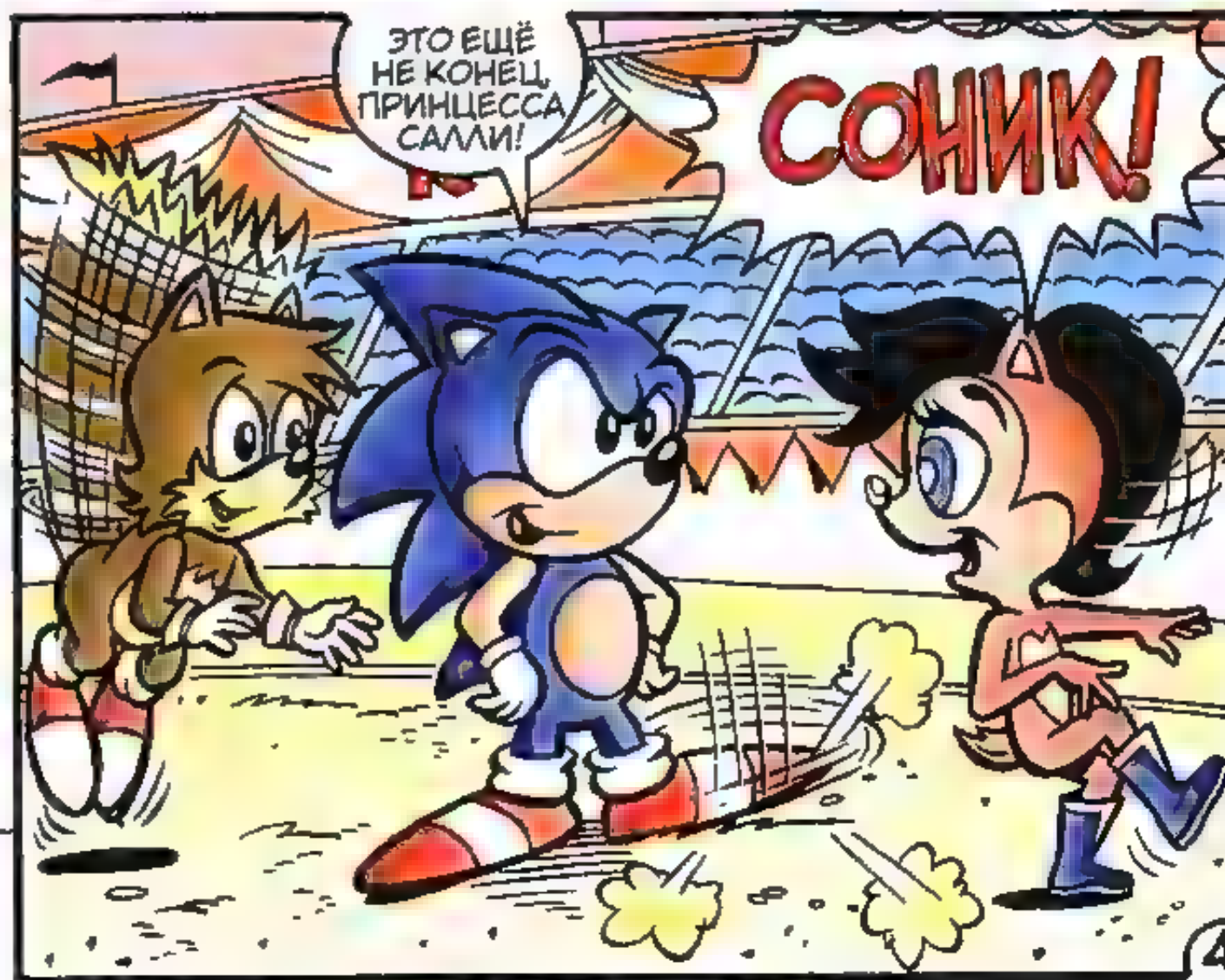
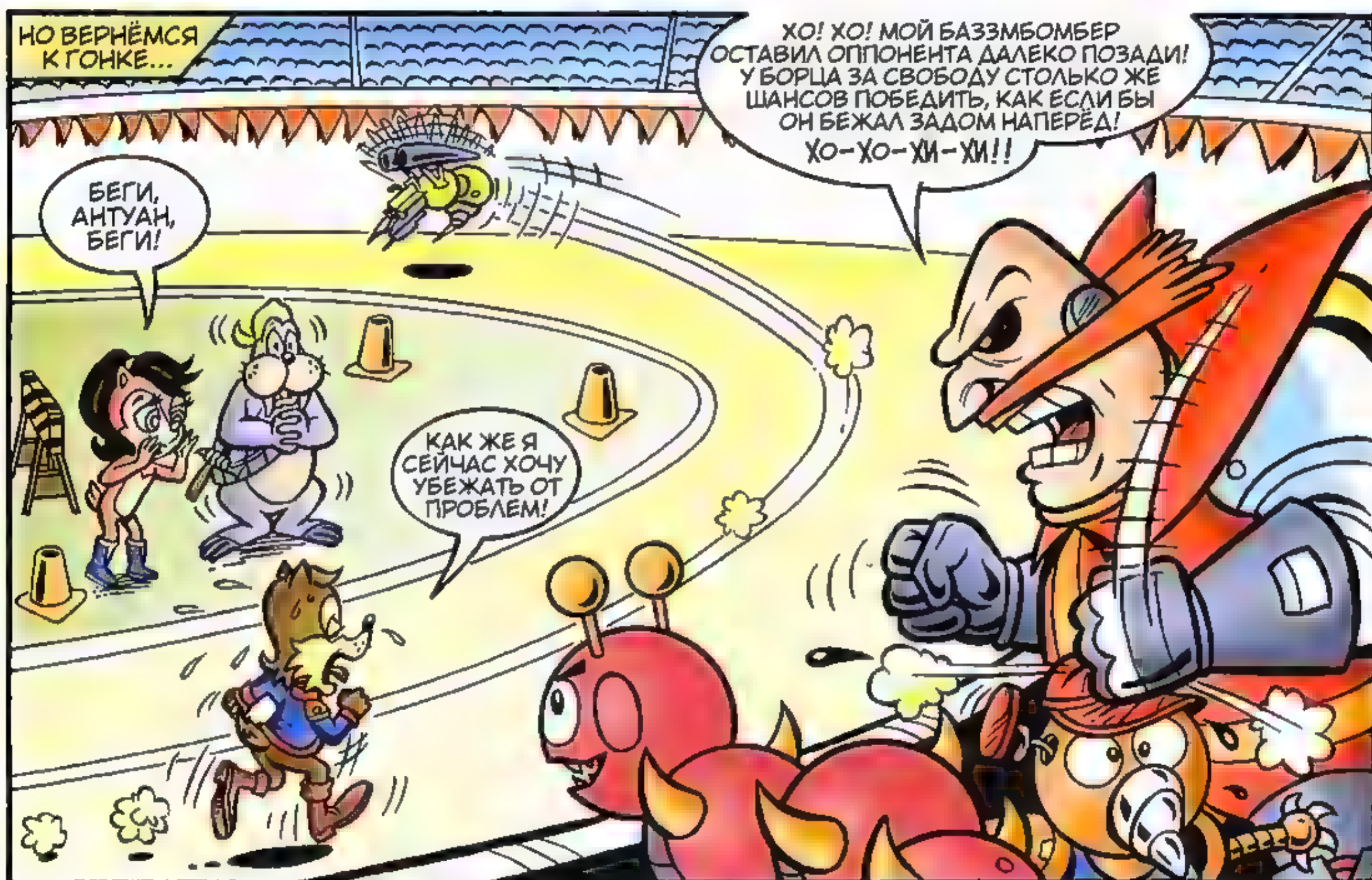
...И ТЯЖЕЛАЯ АТЛЕТИКА!

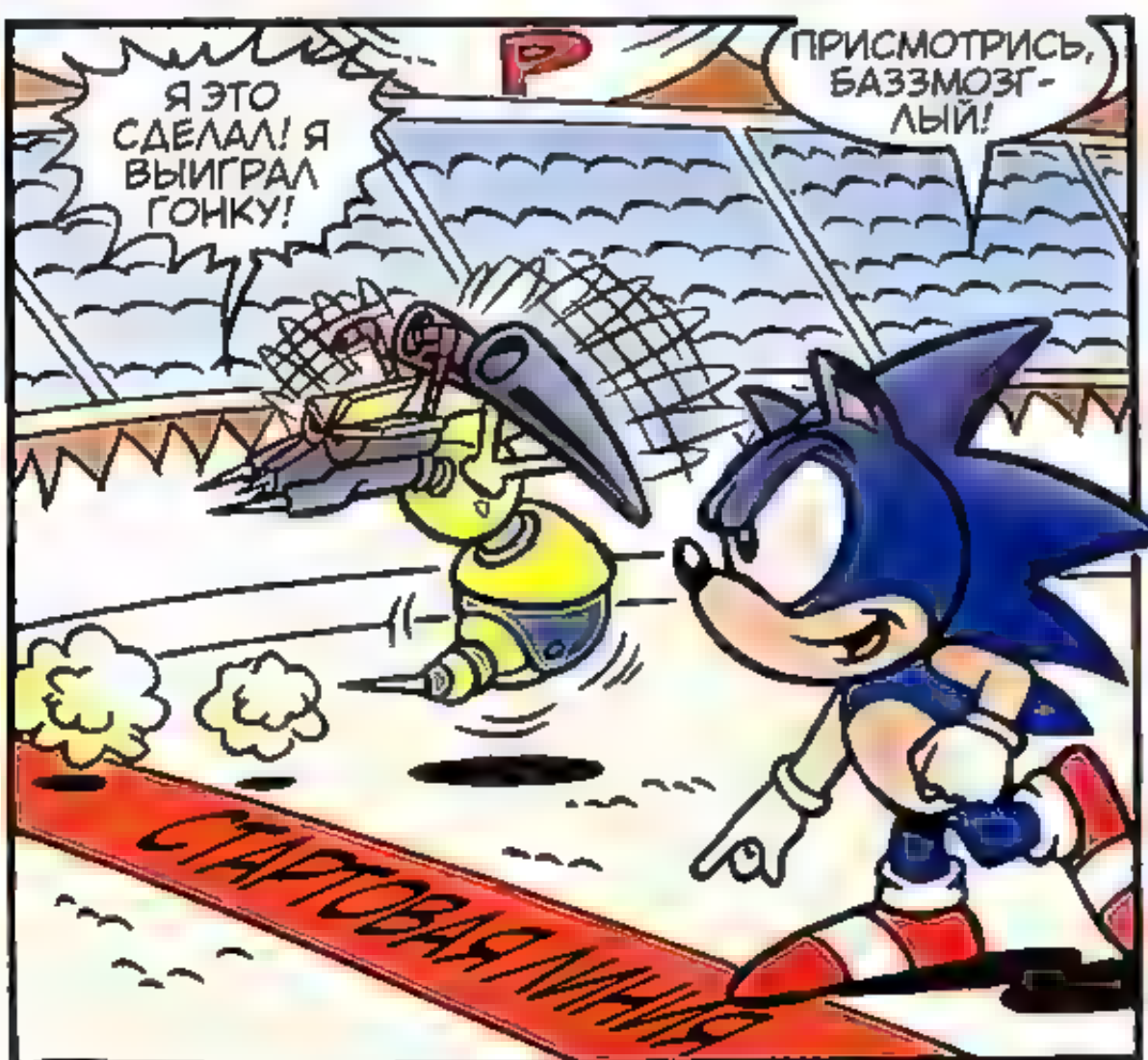
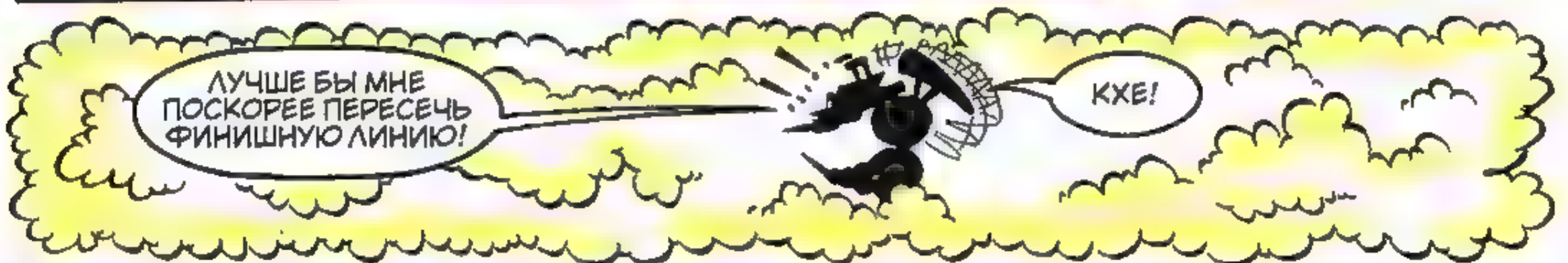
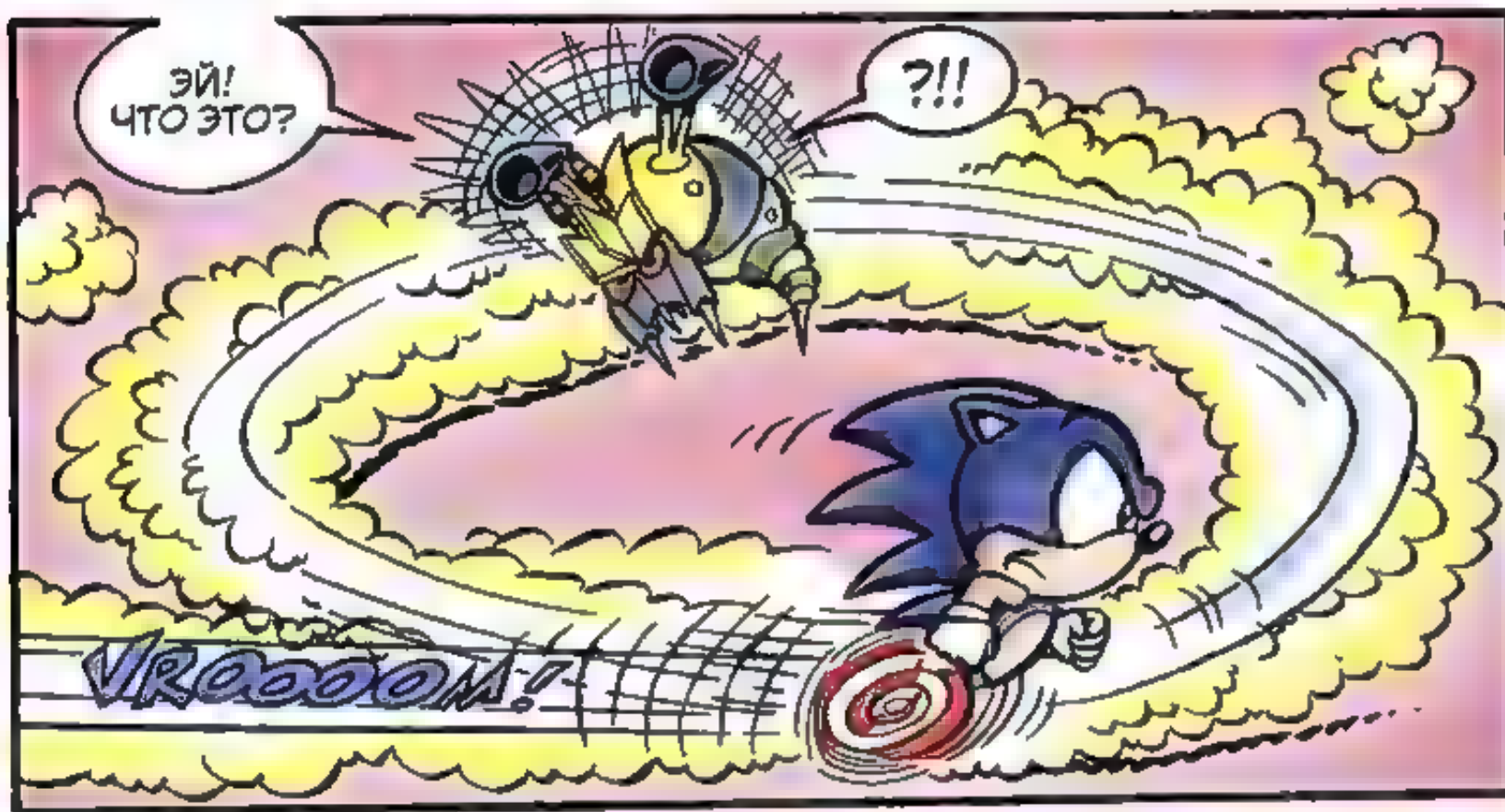
ННННГХ! ННННГХ!

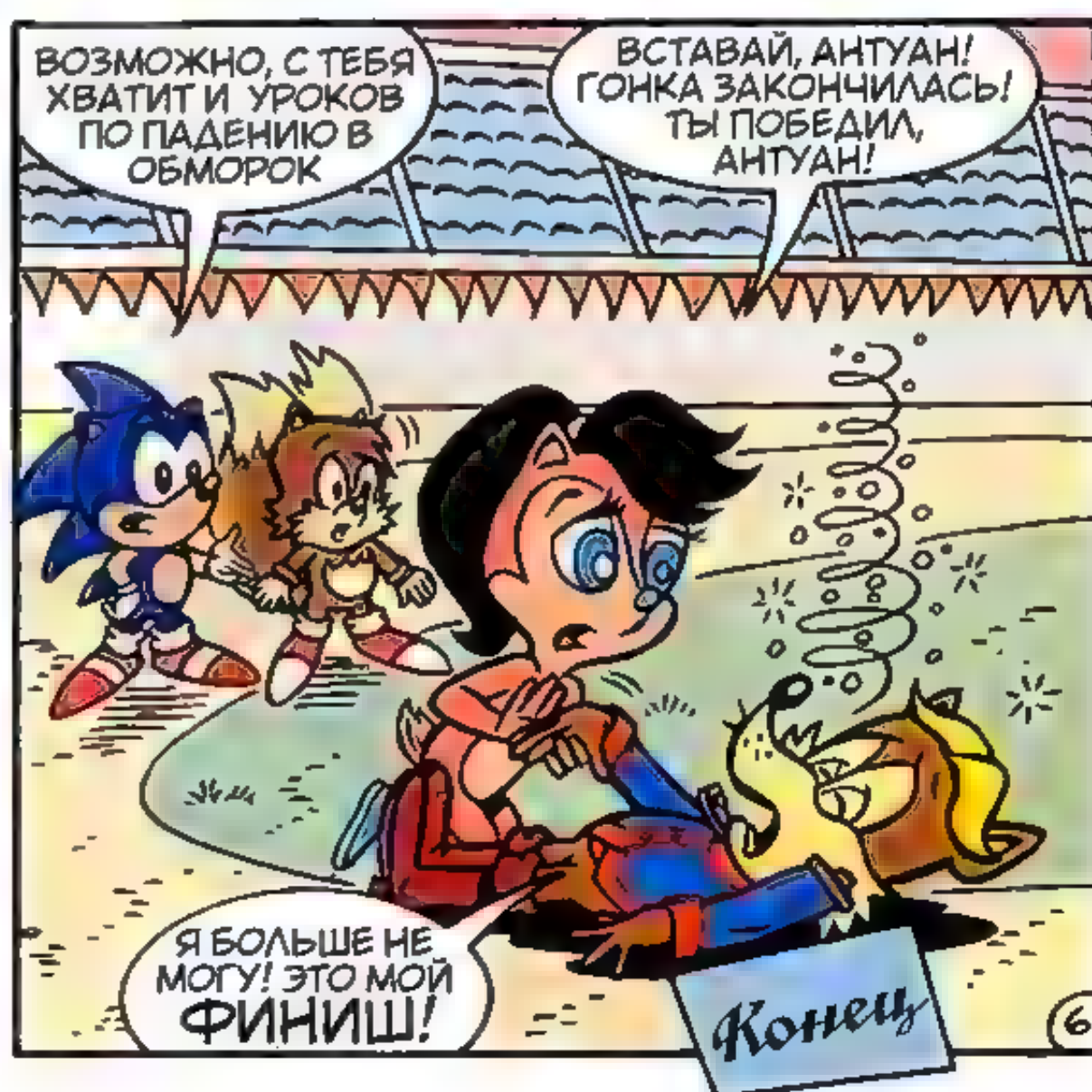
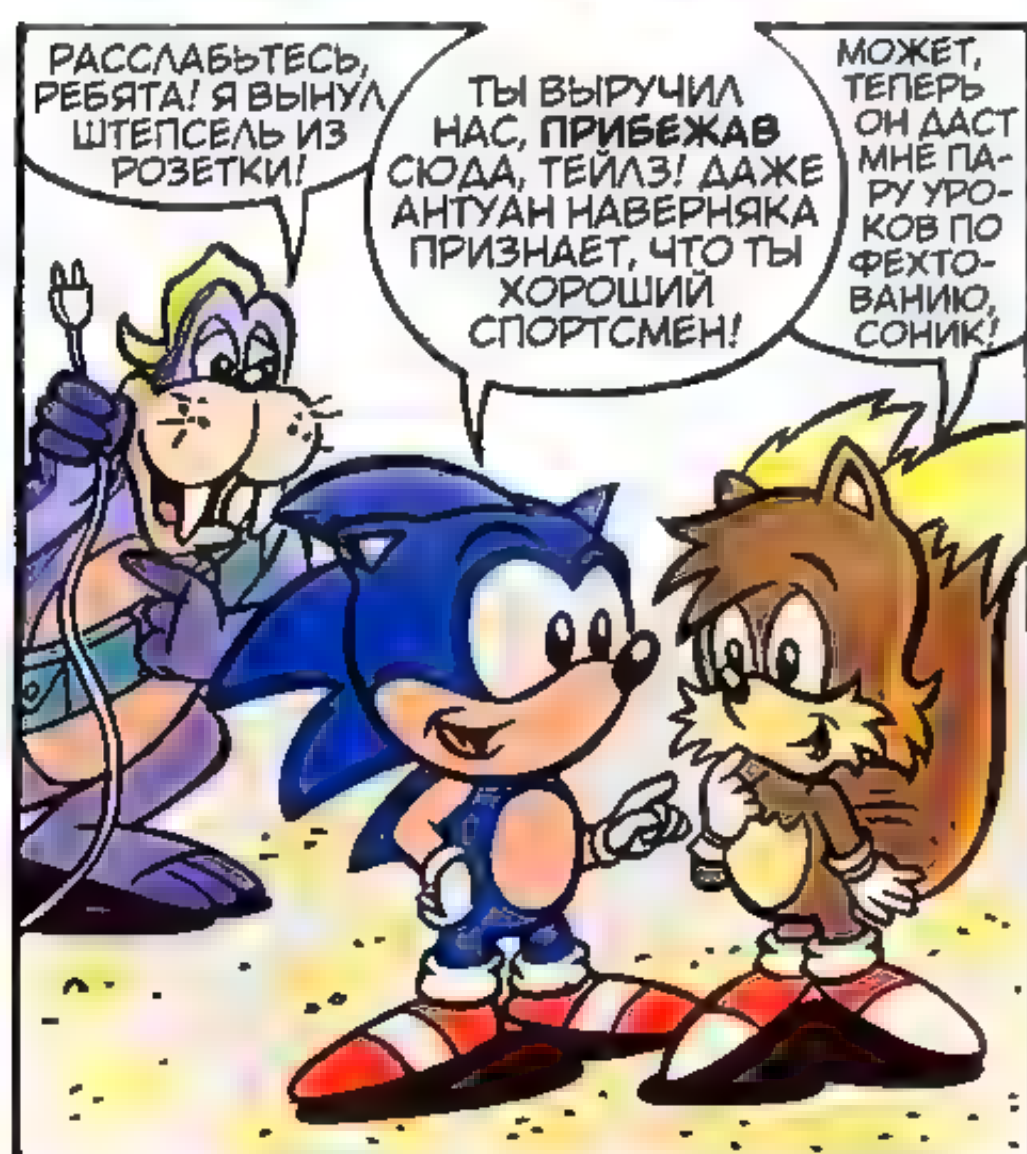
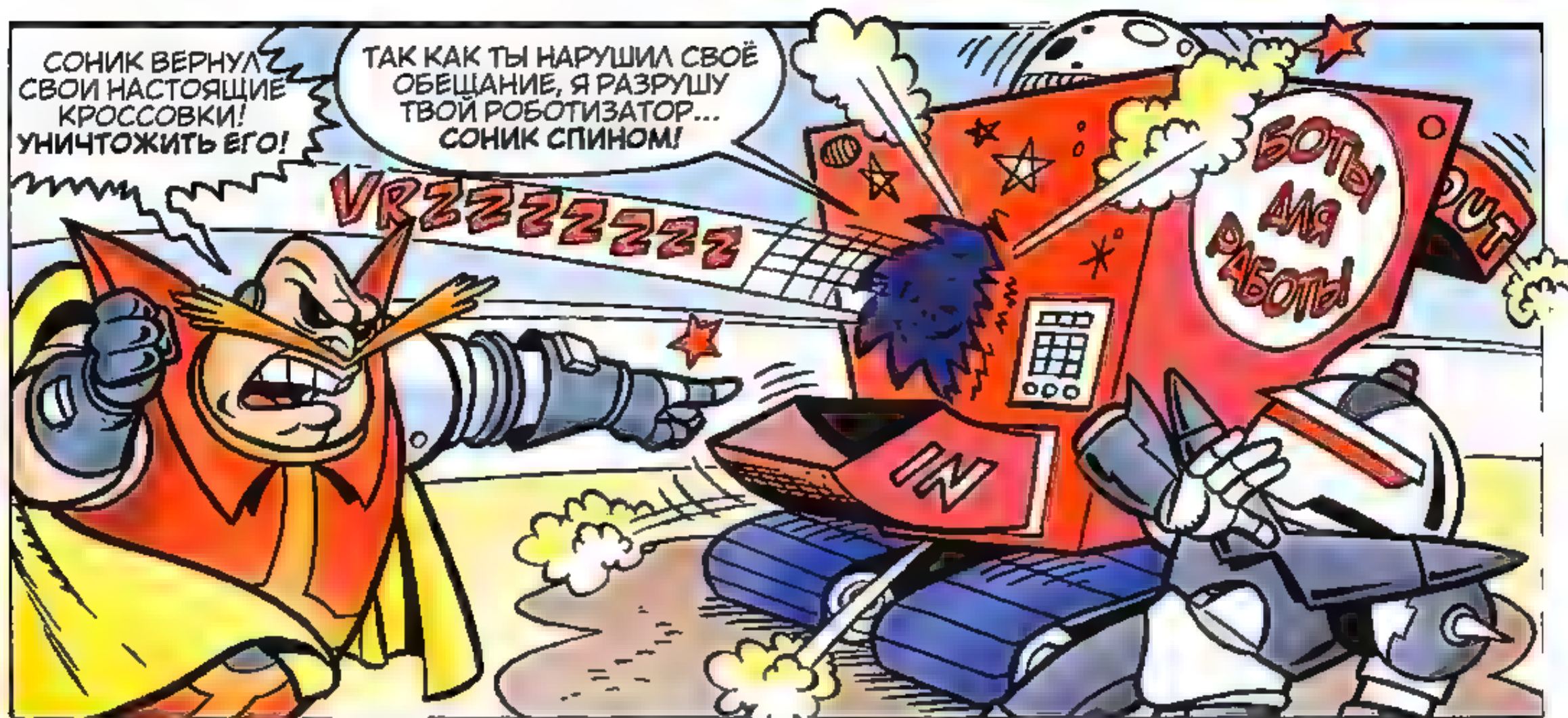


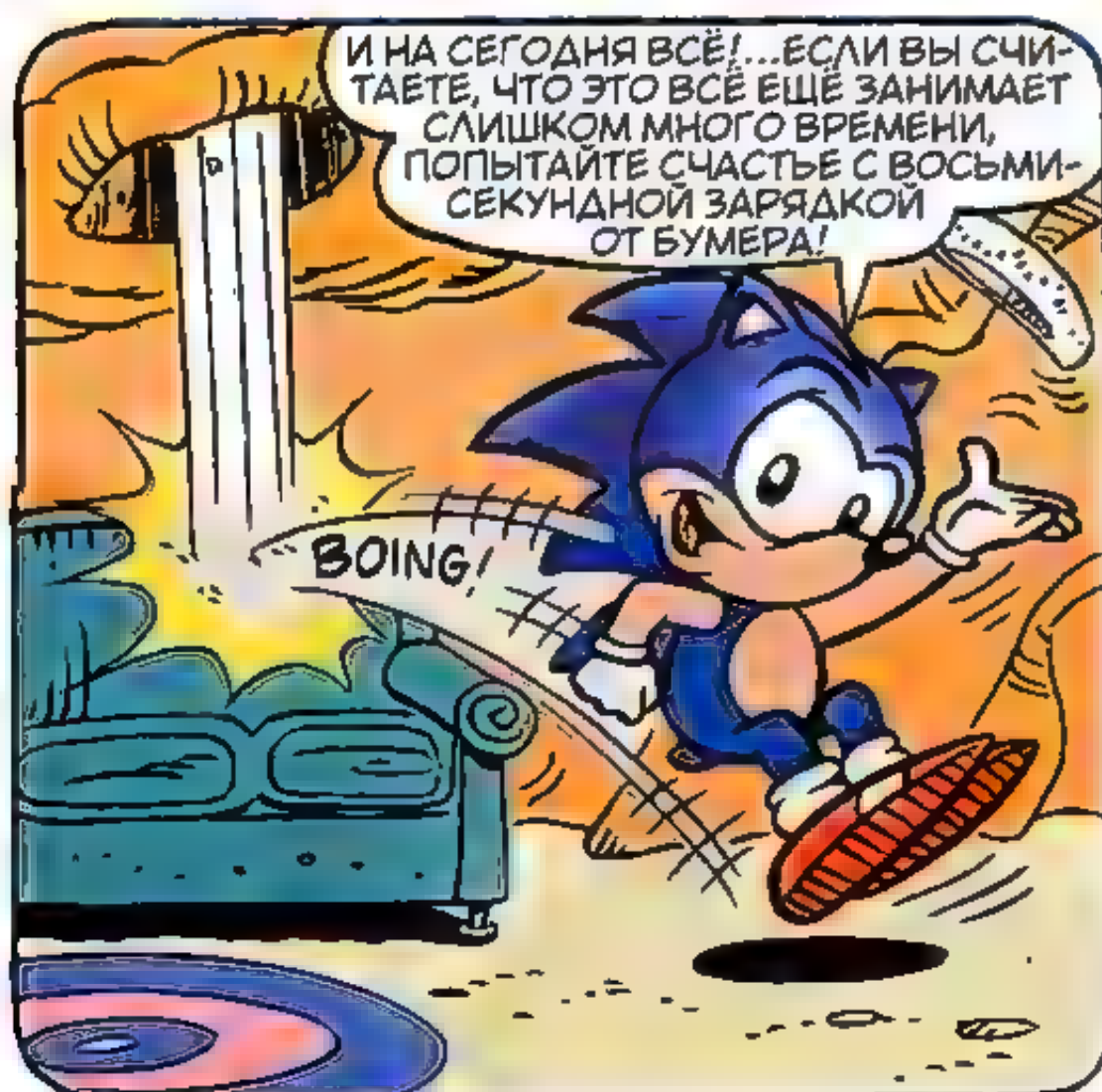
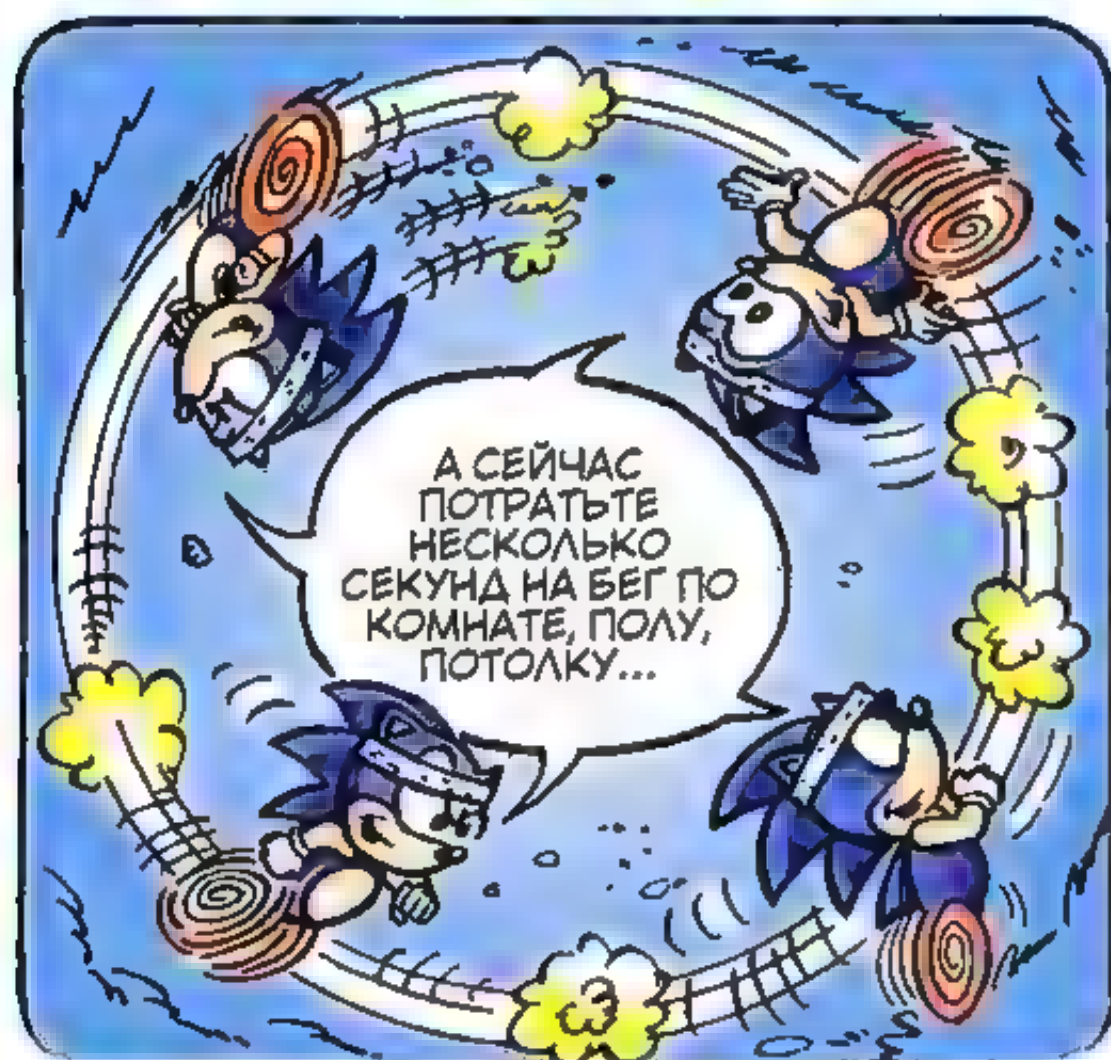
ВОТ ТАК! ХОТЕЛ БЫ Я
ПОСМОТРЕТЬ, КАК БАДНИК
ЭТО ПОВТОРИТ!

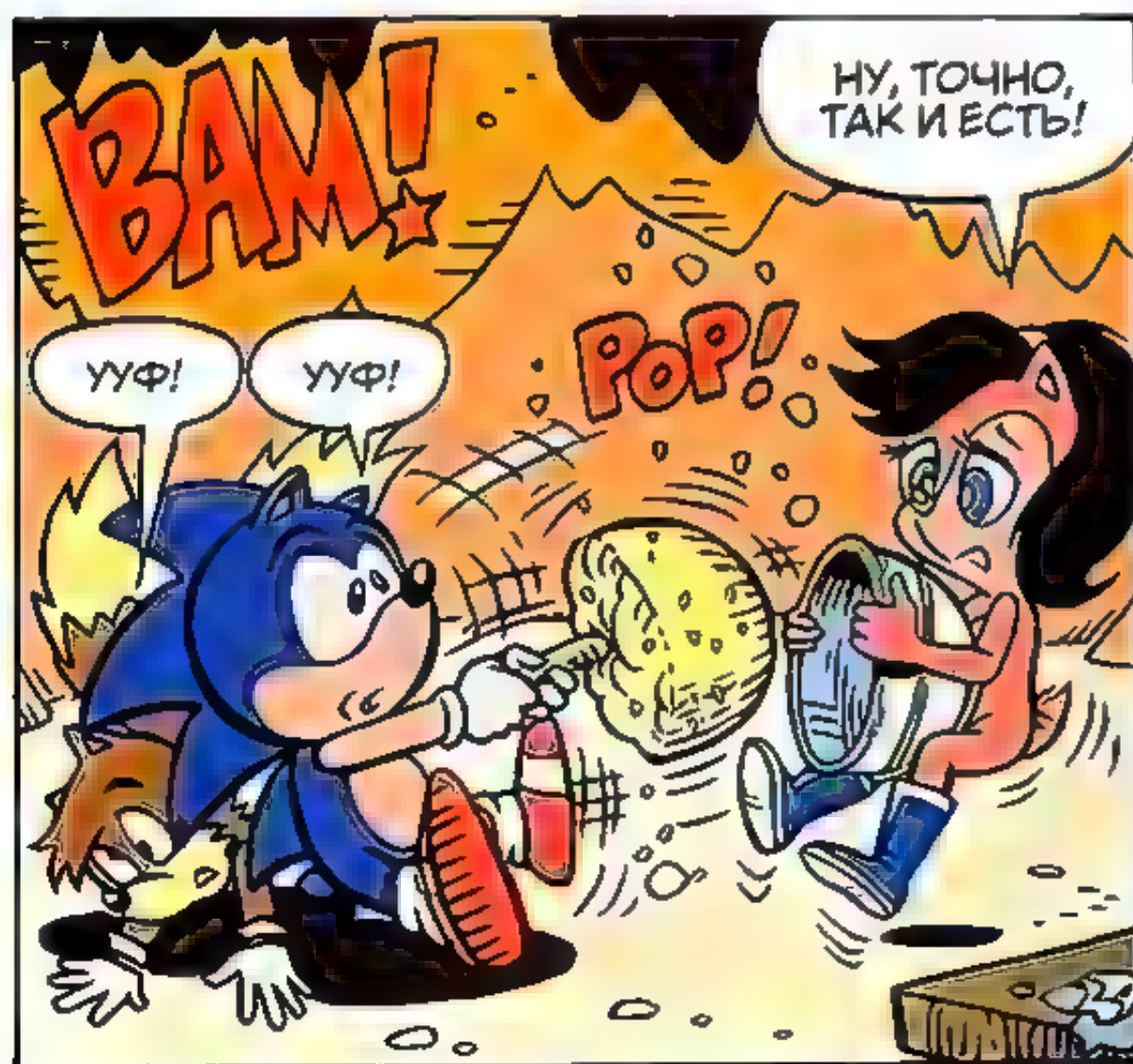




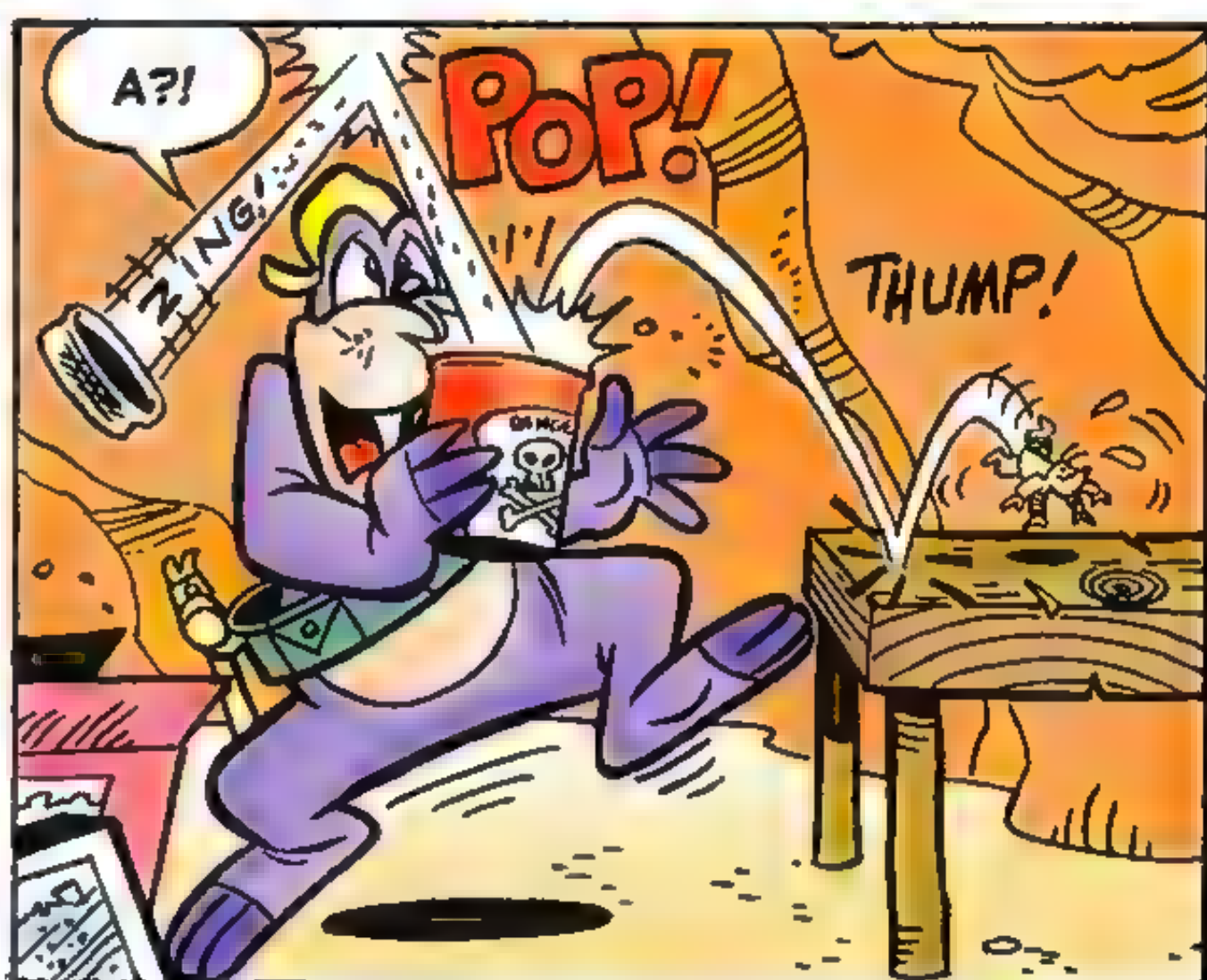


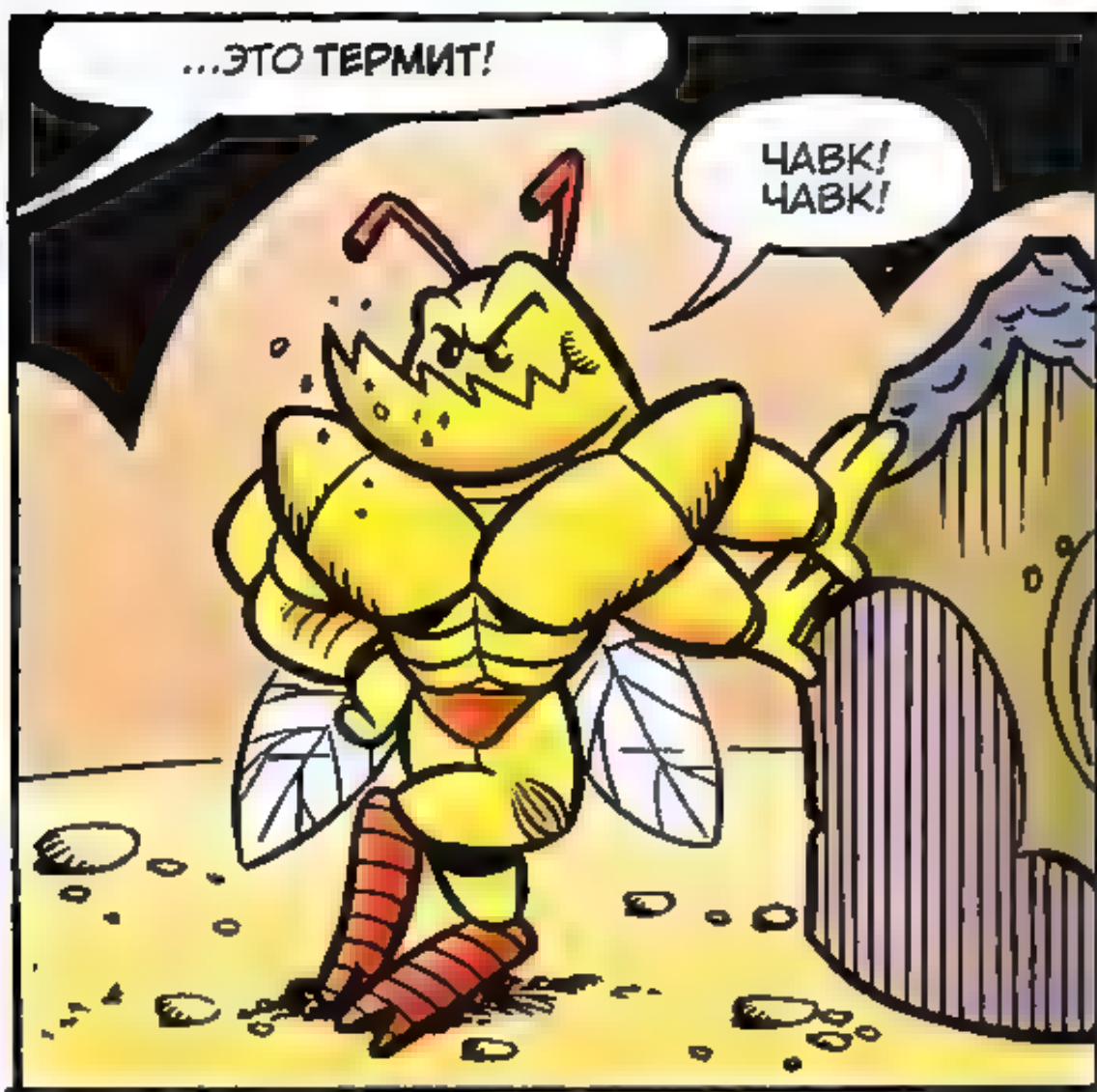






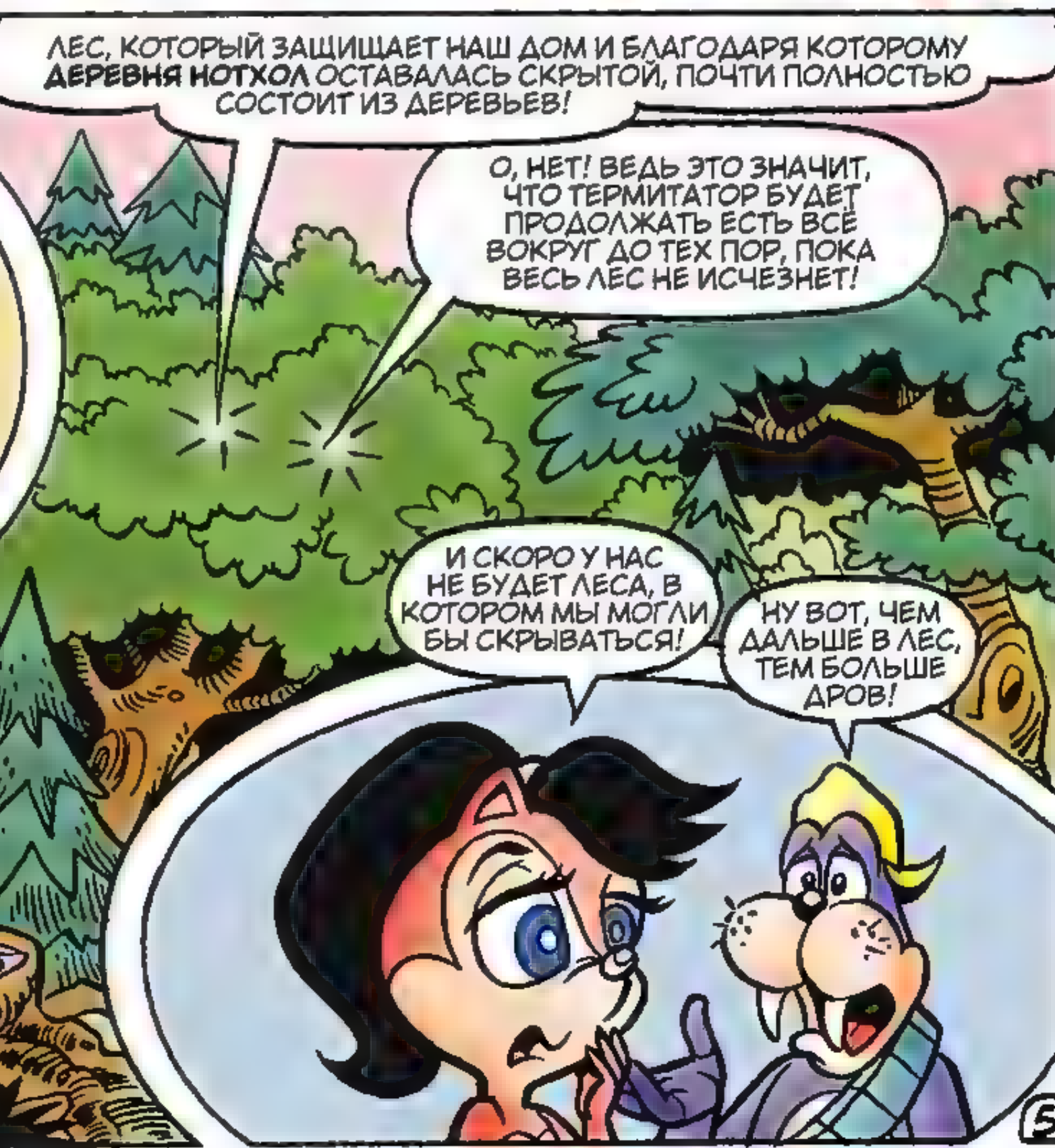
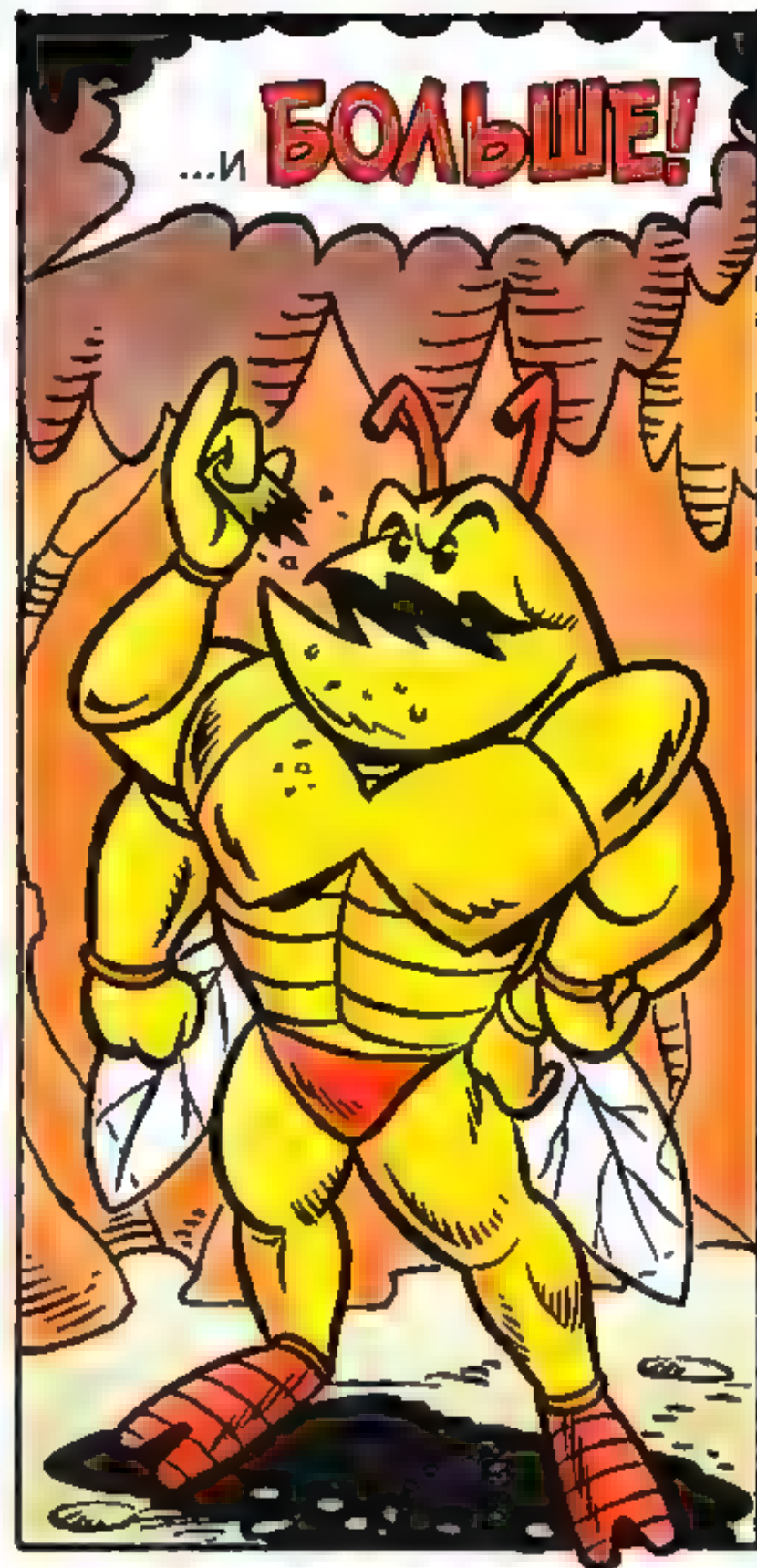
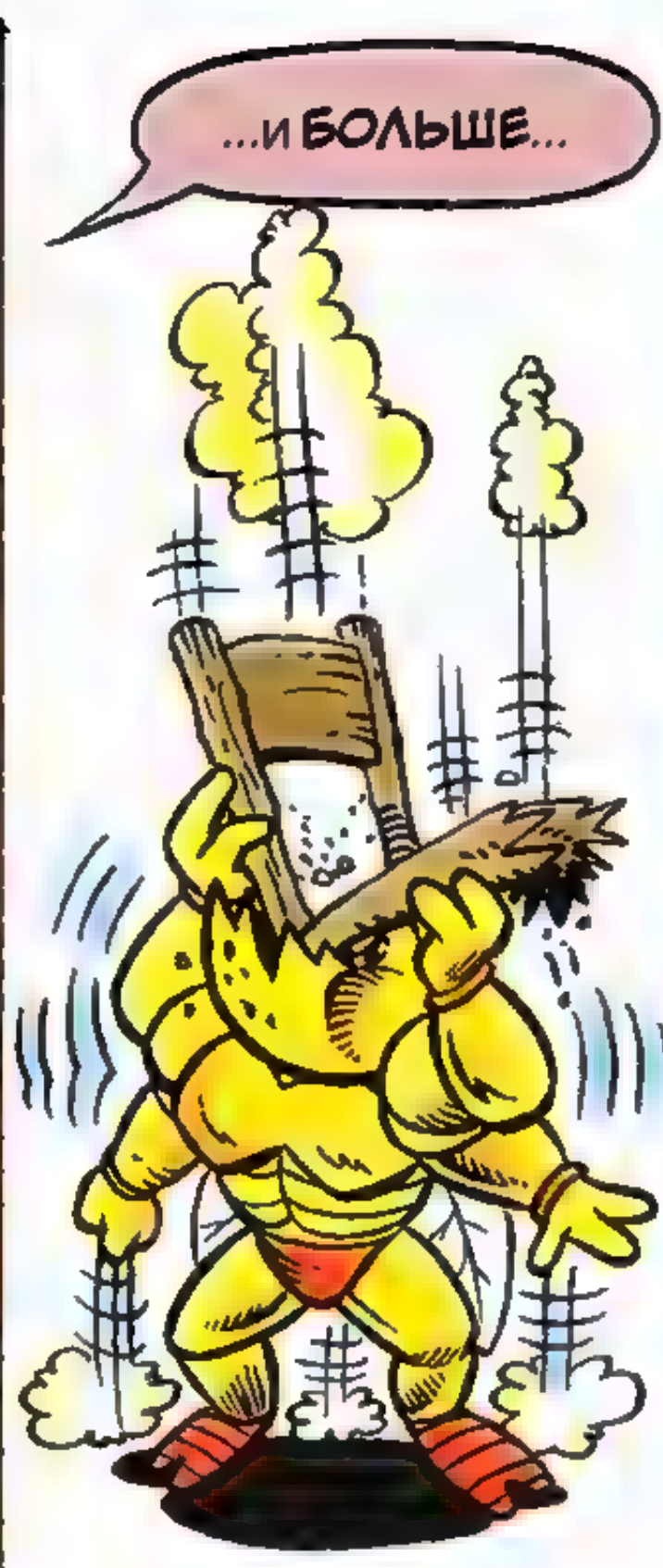
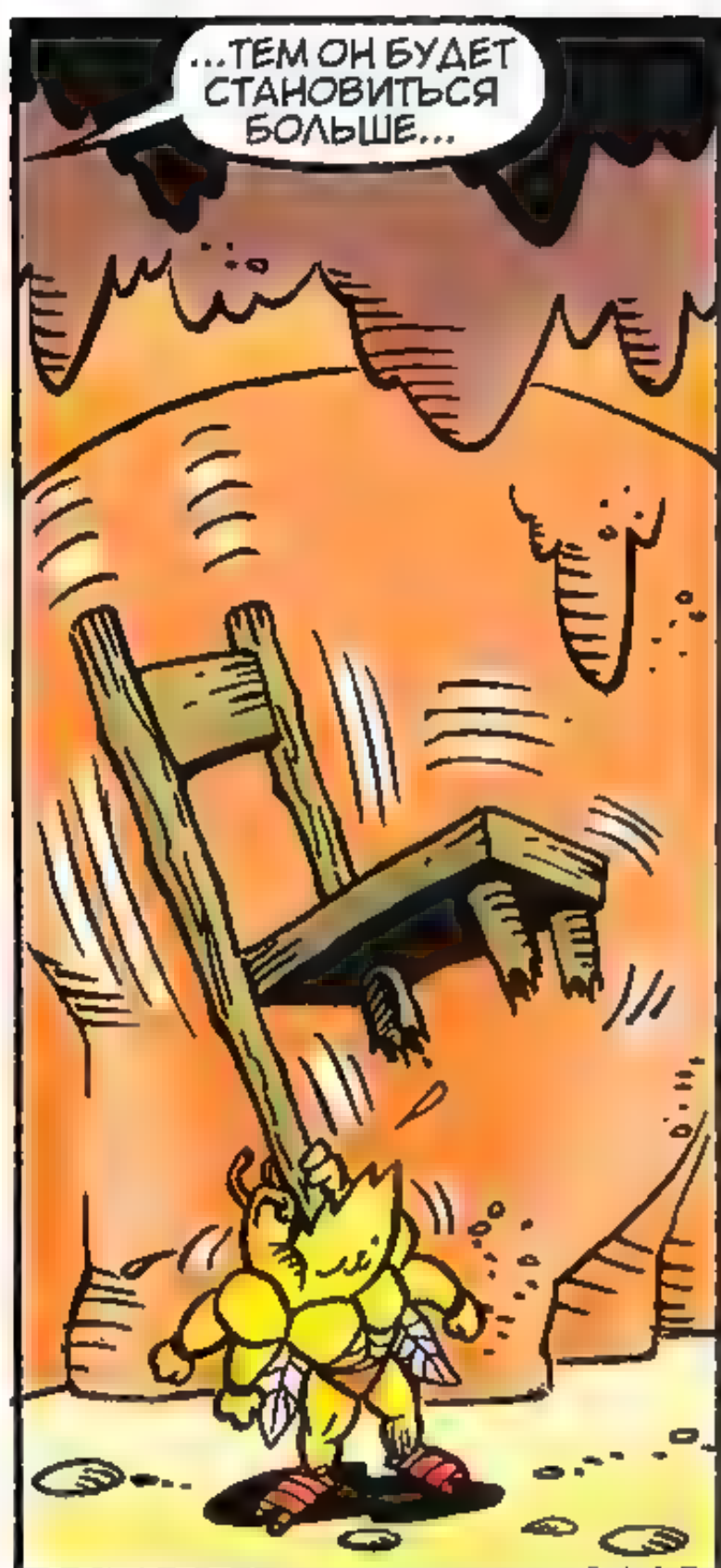






ЧАВК!
ЧАВК!
Чавк!
ЧАВК!
ЧАВК!







Немного погода...

ЧАВК!
ЧАВК!
ЧАВК!

ЭТО БЫЛА НАША
ПОСЛЕДНЯЯ
МЕБЕЛЬ,
СОНИК!

А ЭТО - НАША
ПОСЛЕДНЯЯ
КНИГА!

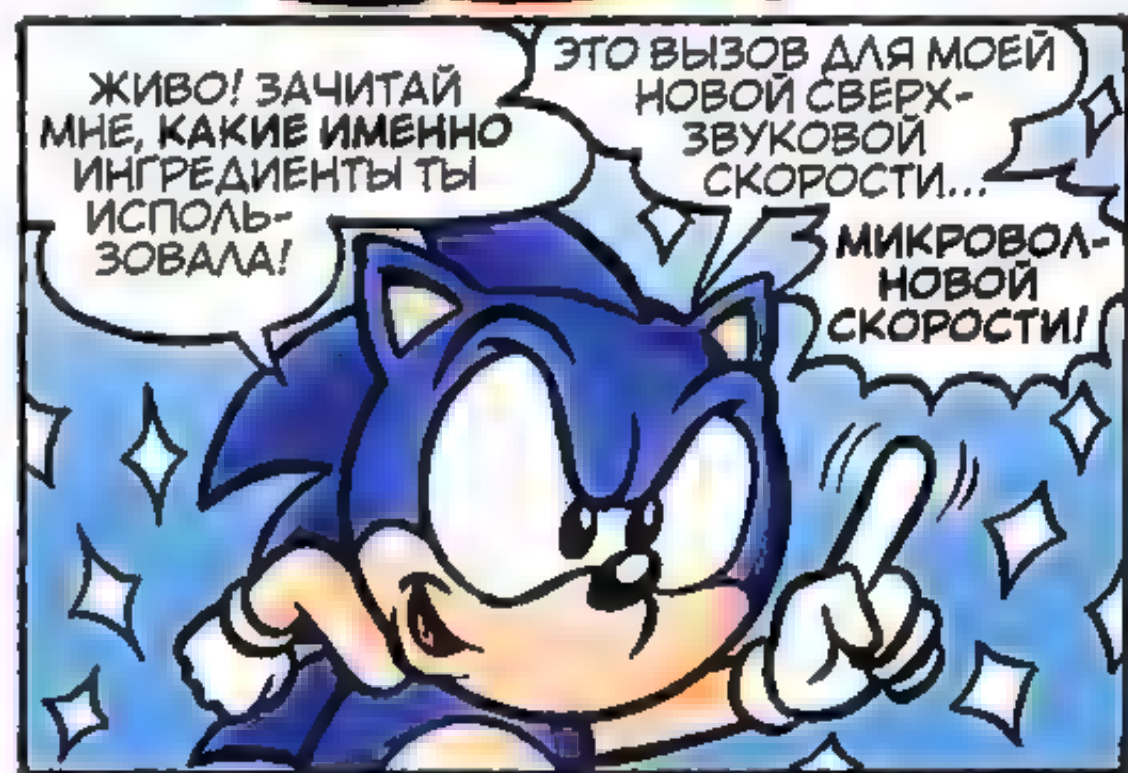


О, СОНИК! ТОЛЬКО НЕ МОЯ
ЛЮБИМАЯ ПОВАРЕНАЯ
КНИГА!

САММИ!

НЕ ТА ЛИ ЭТО КНИГА, ИЗ КОТОРОЙ ТЫ
ВЫЧИТАЛА РЕЦЕПТ СВОЕЙ... ЭМ... ЭКСТРА-
ПИТАТЕЛЬНОЙ СМЕСИ ДЛЯ
БЛИНЧИКОВ ВЧЕРА?

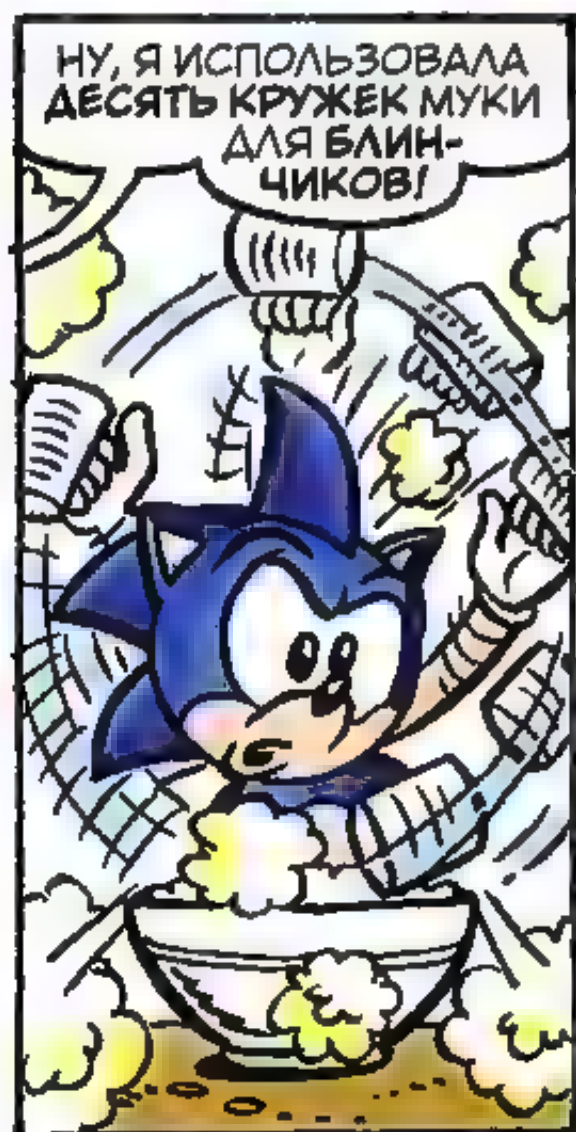
НУ, ДА,
НО...



ЖИВО! ЗАЧИТАЙ
МНЕ, КАКИЕ ИМЕННО
ИНГРЕДИЕНТЫ ТЫ
ИСПОЛЬ-
ЗОВАЛА!

ЭТО ВЫЗОВ ДЛЯ МОЕЙ
НОВОЙ СВЕРХ-
ЗВУКОВОЙ
СКОРОСТИ...

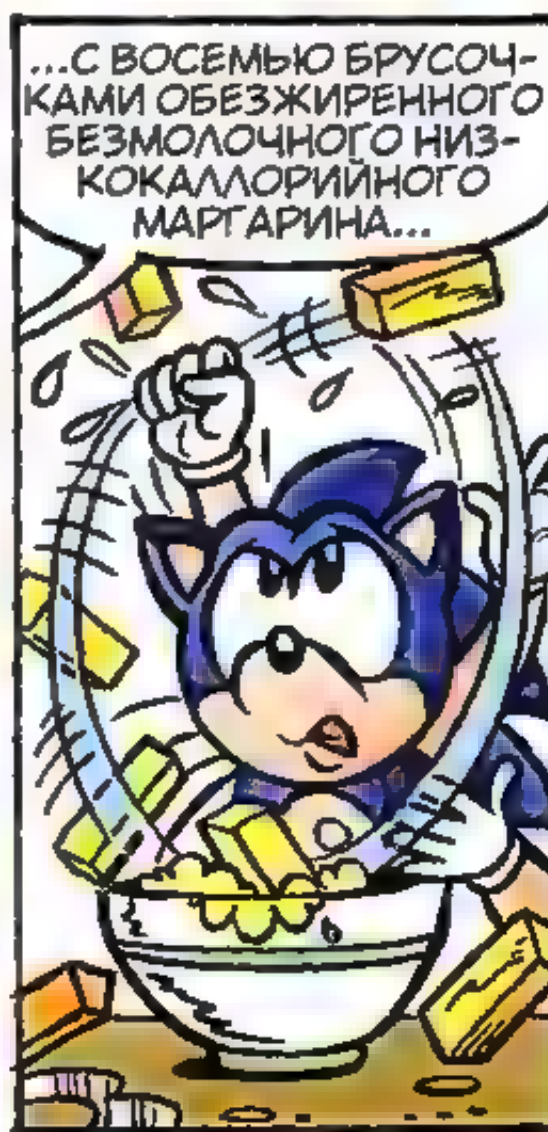
МИКРОВОЛ-
НОВОЙ
СКОРОСТИ!



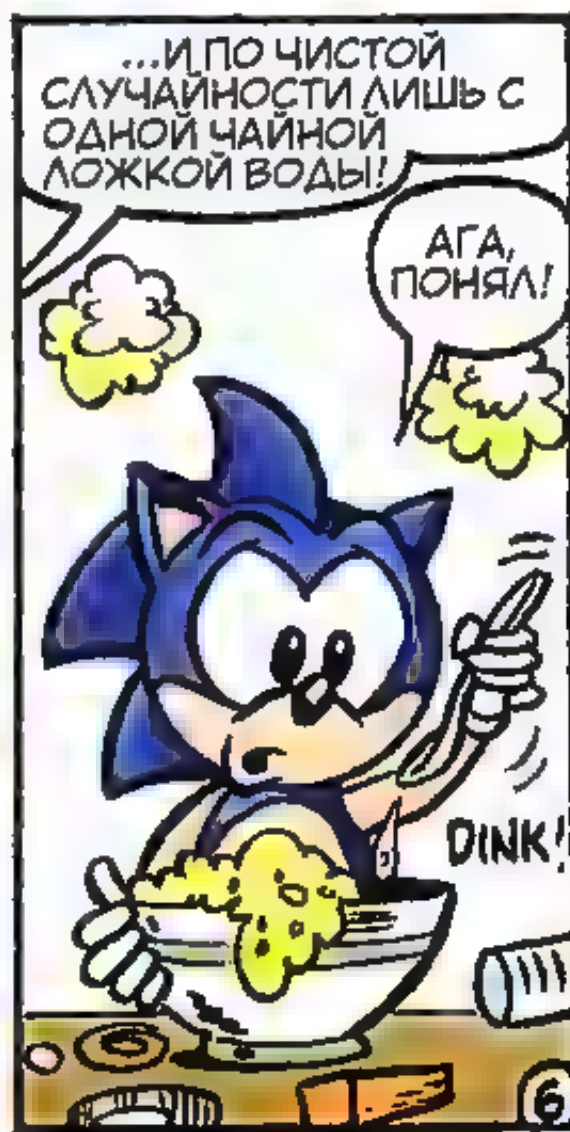
НУ, Я ИСПОЛЬЗОВАЛА
ДЕСЯТЬ КРУЖЕК МУКИ
ДЛЯ БЛИН-
ЧИКОВ!



...СМЕШАЛА ИХ С
ДЮЖИНОЙ ЯИЦ...



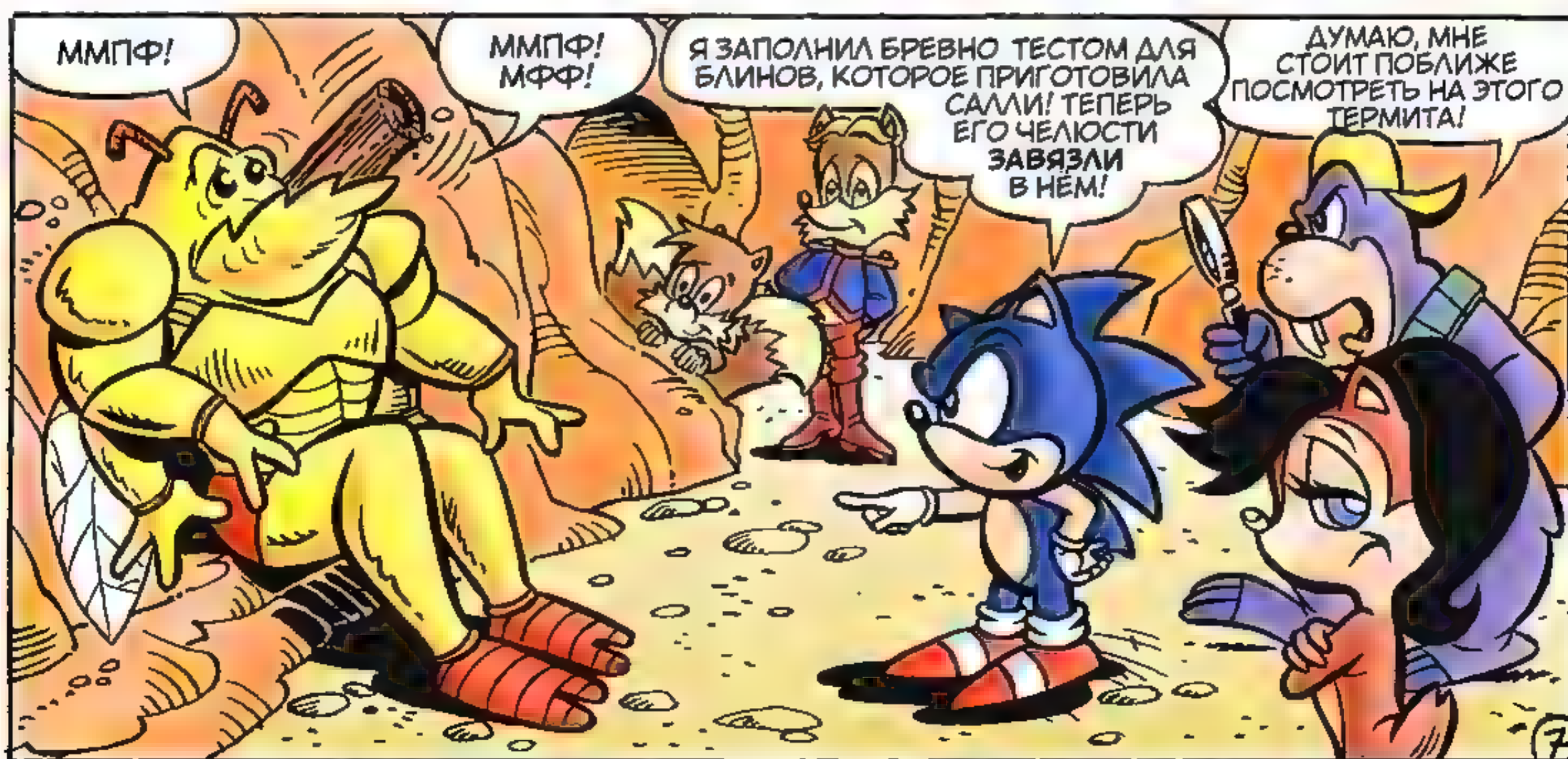
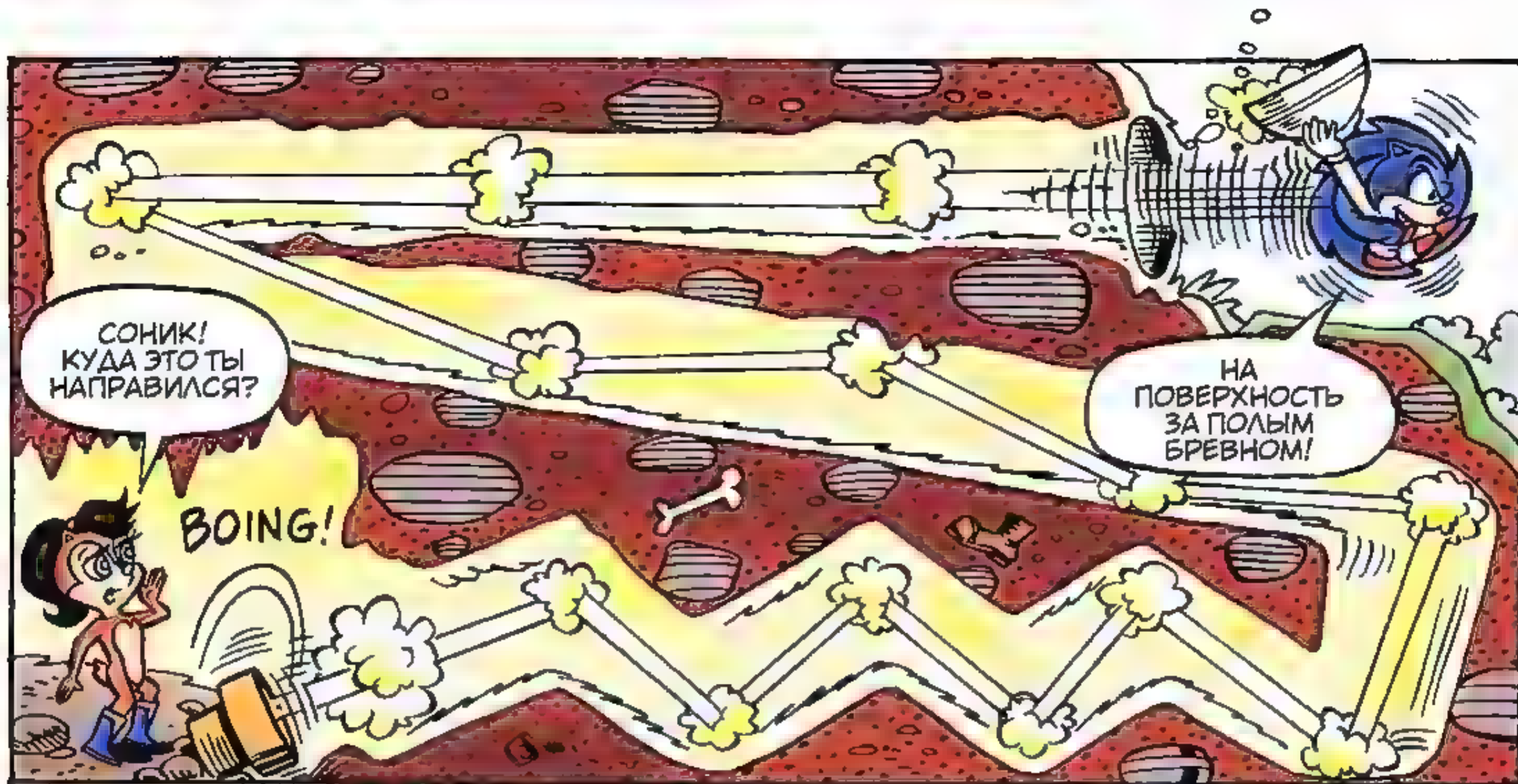
...С ВОСЕМЬЮ БРУСОЧ-
КАМИ ОБЕЗЖИРЕННОГО
БЕЗМОЛОЧНОГО НИЗ-
КОКАЛЛОРИЙНОГО
МАРГАРИНА...

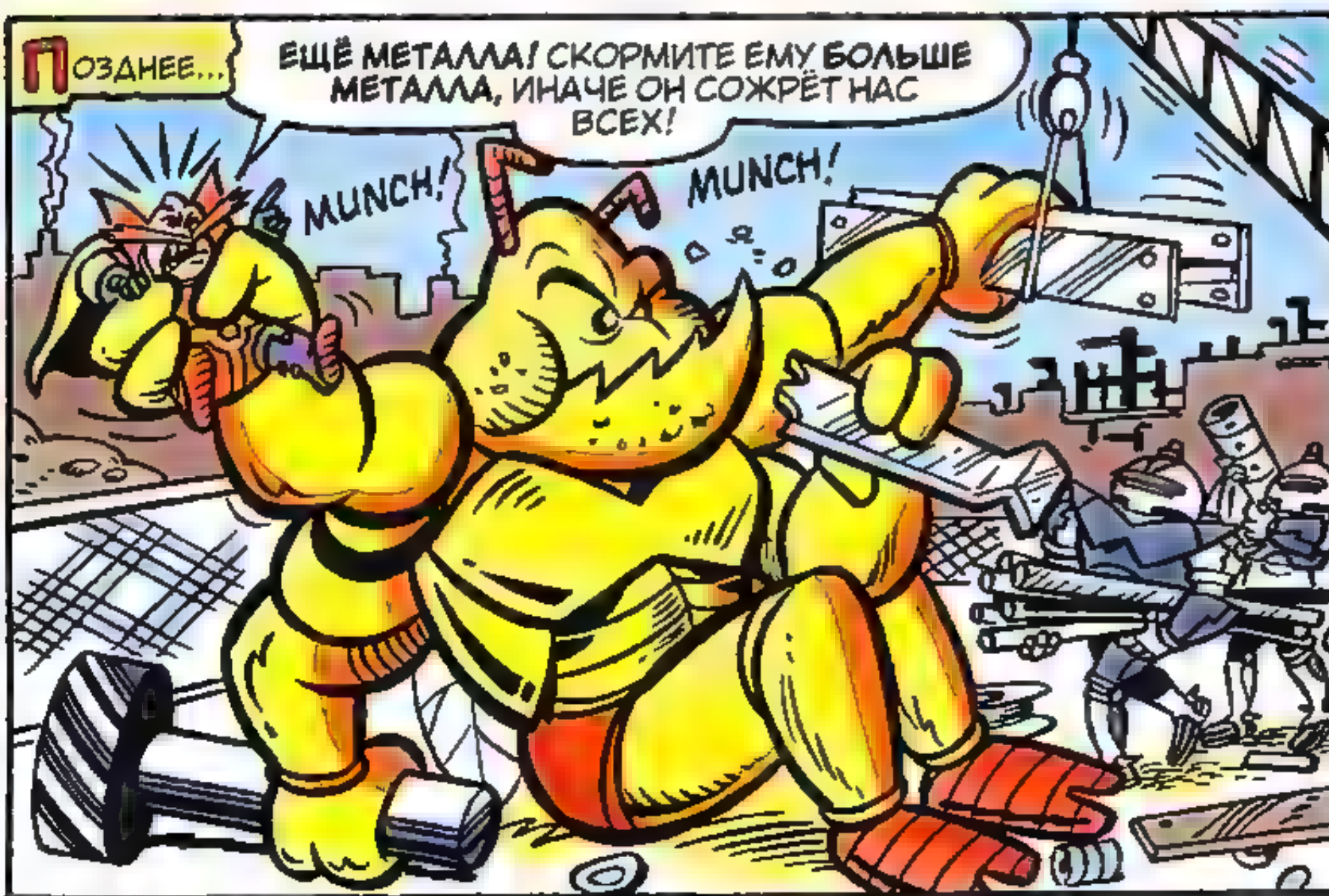


...И ПО ЧИСТОЙ
СЛУЧАЙНОСТИ ЛИШЬ С
ОДНОЙ ЧАЙНОЙ
ЛОЖКОЙ ВОДЫ!

АГА,
ПОНЯЛ!

DINK!







SONIC THE HEDGEHOG В "БЫСТРЫЙ ПЕРЕКУСОН!"

ХАЙ, ЧУВАКИ! У ТОГО, ЧТОБЫ БЫТЬ САМЫМ БЫСТРЫМ В МИРЕ ЕЖИКОМ, ЕСТЬ ЦЕЛАЯ КУЧА ПРЕИМУЩЕСТВ! НУ, К ПРИМЕРУ...



ВАС КОГДА-НИБУДЬ ЗВАЛИ ДОМОЙ ПОД ПРЕДЛОГОМ, ЧТО ВАШ УЖИН ОСТЫВАЕТ?

ЗАЦЕНИТЕ ЭТО...

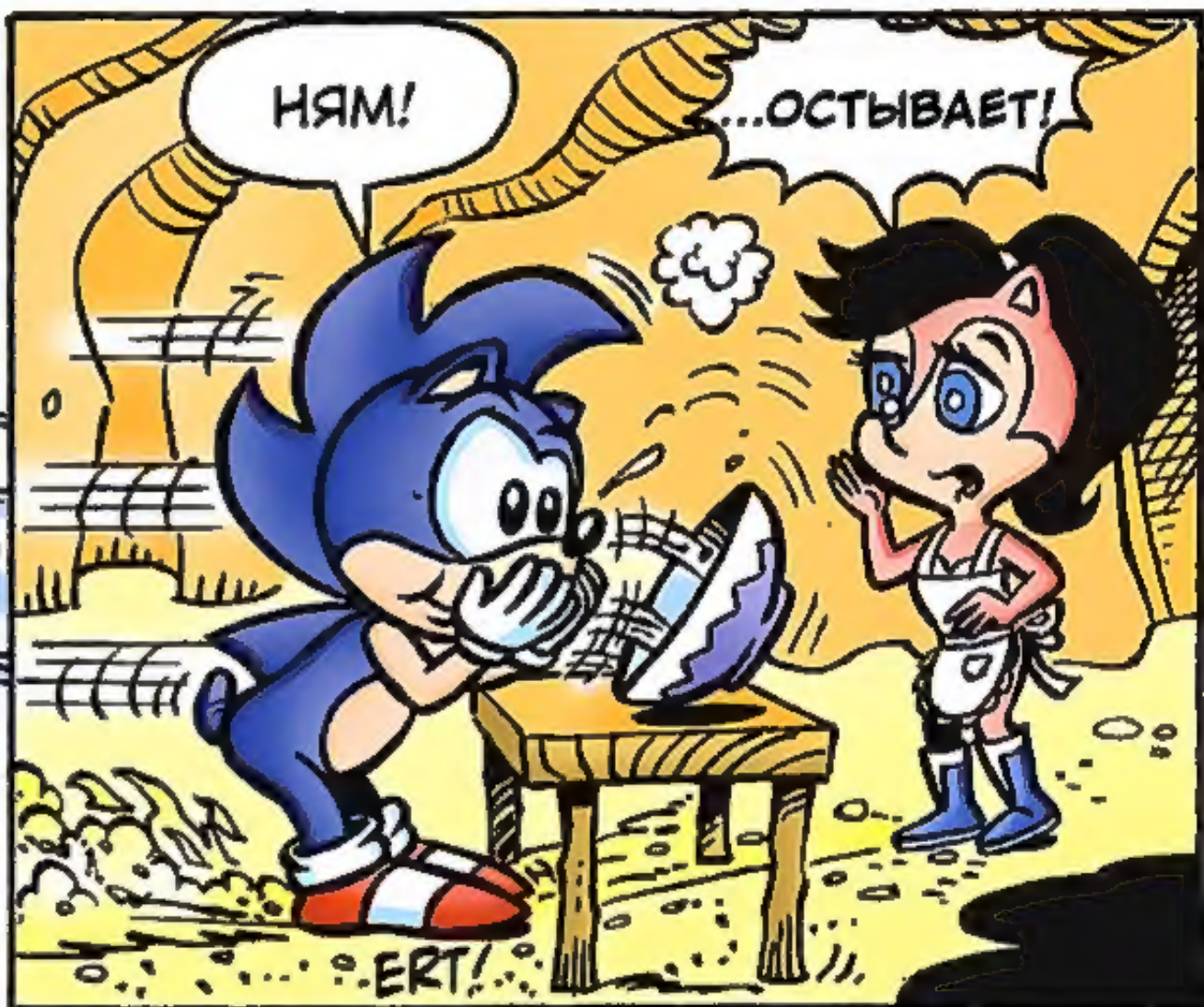
СОНИК! ТВОЙ УЖИН...



ВЖУХ!

НЯМ!

...ОСТЫВАЕТ!



ВИДАЛИ? Я НАЧАЛ ЕСТЬ СВОЙ УЖИН ЕЩЕ ДО ТОГО, КАК САЛЛИ ЗАКОНЧИЛА СВОЁ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

MUNCH!
MUNCH!
MUNCH!



КОНЕЧНО, НА СВЕТЕ СУЩЕСТВУЕТ И ТАКАЯ ВЕЩЬ, КАК БЫТЬ СЛИШКОМ БЫСТРЫМ!

СОНИК, ЗАЧЕМ ТЫ СЪЕЛ ЦЕЛЮЮ МИСКУ ВОСКОВЫХ ФРУКТОВ?



Конец

СТН #5

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ:

СВАТБОТ УПОМИНАЕТ, ЧТО УКРАЛ БОТИНКИ СОНИКА, КОГДА ТОТ РЕШИЛ ИСКУПНУТЬСЯ, ХОТЯ СОНИК НЕНАВИДИТ ВОДУ.

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ НОВЫЙ БАДНИК ИЗ SONIC THE HEDGEHOG 2 - ОКТУС. В САМОМ ВЫПУСКЕ ЕГО ИМЯ НЕ НАЗЫВАЕТСЯ, НО ЭТО ОПРЕДЕЛЁННО ОН. ОН ПОЯВЛЯЕТСЯ В SONIC THE HEDGEHOG 2 В ЗОНЕ ОКЕАНА НЕФТИ (OIL OCEAN ZONE), А ВОТ ЕГО ПОЯВЛЕНИЕ В ЭТОМ ВЫПУСКЕ - ПЕРВОЕ И ПОСЛЕДНЕЕ ЗА ВСЮ СЕРИЮ КОМИКСА.

В "МЕТОДОМ ПРОБ И ОШИБОК!" ТЕМА ОЛИМПИЙСКИХ ИГР БЫЛА ВЕСЬМА ВДОХНОВЛЯЮЩЕЙ, В БОЛЬШИНСТВЕ СВОЁМ, ЭТО ПРОЯВИЛОСЬ В ИГРЕ MARIO & SONIC AT THE OLYMPIC GAMES, ГДЕ СОНИК СНОВА ПРИНИМАЕТ УЧАСТИЕ В ОЛИМПИЙСКИХ ИГРАХ.

ОТСЫЛКА В SONIC THE HEDGEHOG #242, В КОТОРОМ СОНИК И ЕГО ДРУЗЬЯ УЧАСТВУЮТ В ОЛИМПИЙСКИХ ИГРАХ, ВОЗМОЖНО, ОТНОСИТСЯ ИМЕННО К ЭТОМУ ВЫПУСКУ.

ПЕРЕВОД: НАСТИЛЬДА
ОФОРМЛЕНИЕ: НАСТИЛЬДА
КОРРЕКЦИЯ ПЕРЕВОДА:
HEY-PI-RON

DIAMOND DUST

Five
K.O.O.

